LIGJ
Nr. 92/2026

PËR RATIFIKIMIN E KONVENTËS PËR THEMELIMIN E KOMISIONIT NDËRKOMBËTAR TË KËRKESAVE PËR UKRAINËN, BËRË NË HAGË MË 16.12.2025

Në mbështetje të neneve 78, 81, pika 1, 83, pika 1, dhe 121, pika 1, të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Neni 1

Ratifikohet Konventa për Themelimin e Komisionit Ndërkombëtar të Kërkesave për Ukrainën, bërë në Hagë më 16.12.2025, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij ligji dhe është pjesë përbërëse e tij.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miratuar në datën 18.9.2026

Shpallur me dekretin nr. 511, datë 6.10.2026, të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Bajram Begaj

KONVENTA PËR THEMELIMIN E KOMISIONIT NDËRKOMBËTAR TË KËRKESAVE PËR UKRAINËN

Hagë, më 16.XII.2025

PREAMBULA

Nënshkruesit e kësaj Konvente,

Duke ditur detyrimet e të gjitha shteteve sipas nenit 2 të Kartës së Kombeve të Bashkuara, përfshirë detyrimin për tu përmbajtur në marrëdhëniet e tyre ndërkombëtare nga kërcënimi apo përdorimi i forcës ndaj integritetit territorial apo pavarësisë politike të ndonjë shteti, apo të çfarëdo lloj mënyre tjetër që bie ndesh me qëllimet e Kombeve të Bashkuara, si dhe për të zgjidhur mosmarrëveshjet e tyre ndërkombëtare me mjete paqësore;

Duke shprehur shqetësim të thellë për humbjen e jetëve njerëzore, zhvendosjen e civilëve, shkatërrimin e madh të infrastrukturës dhe burimeve natyrore, humbjen e pronës publike dhe private, si dhe pasojat ekonomike të shkaktuara nga agresioni i Federatës Ruse ndaj Ukrainës;

Duke pasur parasysh rëndësinë e ruajtjes dhe forcimit të paqes ndërkombëtare, të bazuar në liri, barazi, drejtësi dhe respekt për të drejtat e njeriut, si dhe zhvillimin e marrëdhënieve miqësore midis kombeve, pavarësisht sistemeve të tyre politike, ekonomike dhe shoqërore apo niveleve të zhvillimit;

Referuar Rezolutës ES-11/1 të Asamblesë së Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara, të datës 2 mars 2022, me titull "Agresioni kundër Ukrainës", në të cilën Asambleja e Përgjithshme e ka dënuar në termat më të ashpër agresionin e Federatës Ruse kundër Ukrainës, në shkelje të nenit 2(4) të Kartës së Kombeve të Bashkuara;

Referuar neneve të Komisionit të së Drejtës Ndërkombëtare mbi Përgjegjësinë e Shteteve për Akte të Kundërligjshme Ndërkombëtare dhe detyrimin e shtetit përgjegjës për të bërë riparimin e plotë të dëmit të shkaktuar nga akti i kundërligjshëm ndërkombëtar;

Referuar Rezolutës 60/147 të Asamblesë së Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara, të datës 16 dhjetor 2005, në të cilën Asambleja e Përgjithshme ka miratuar Parimet dhe Udhëzimet Themelore mbi të Drejtën për Mjete Juridike dhe Dëmshpërblim për Viktimat e Shkeljeve të Rënda të së Drejtës Ndërkombëtare për të Drejtat e Njeriut dhe të Shkeljeve të Rënda të së Drejtës Ndërkombëtare Humanitare;

Referuar Rezolutës ES-11/5 të Asamblesë së Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara, të datës 14 nëntor 2022, me titull "Promovimi i mjeteve juridike dhe dëmshpërblimit për agresionin kundër Ukrainës", në të cilën Asambleja e Përgjithshme ka theksuar se Federata Ruse duhet të mbahet përgjegjëse për çdo shkelje të së drejtës ndërkombëtare në ose kundër Ukrainës, përfshirë agresionin e saj në kundërshtim me Kartën e Kombeve të Bashkuara, si dhe çdo shkelje të së drejtës ndërkombëtare humanitare dhe së drejtës ndërkombëtare për të drejtat e njeriut;

Duke pasur parasysh se në të njëjtën rezolutë ES-11/5, Asambleja e Përgjithshme ka theksuar më tej se Federata Ruse duhet të mbajë pasojat juridike për të gjitha aktet e saj të kundërligjshme ndërkombëtarisht, përfshirë detyrimin për të dëmshpërblyer për dëmet, humbjet apo lëndimet, të shkaktuar nga këto akte;

Duke pasur parasysh se Asambleja e Përgjithshme ka theksuar më tej nevojën për krijimin, në bashkëpunim me Ukrainën, të një mekanizmi ndërkombëtar për dëmshpërblim të dëmeve, humbjeve apo lëndimeve që rrjedhin nga aktet e kundërligjshme ndërkombëtare të Federatës Ruse në ose kundër Ukrainës;

Duke pasur parasysh se Asambleja e Përgjithshme ka rekomanduar krijimin nga Shtetet Anëtare, në bashkëpunim me Ukrainën, të një regjistri ndërkombëtar të dëmeve, i cili do të shërbejë si një dokumentacion zyrtar i provave dhe informacionit mbi kërkesat për dëmet, humbjet ose lëndimet e pësuara nga të gjitha personat fizikë dhe juridikë përkatës, si dhe nga shteti i Ukrainës, të shkaktuara nga aktet e kundërligjshme ndërkombëtare të Federatës Ruse në ose kundër Ukrainës, si dhe për të promovuar dhe koordinuar mbledhjen e provave;

Duke mirëpritur krijimin e Regjistrit të Dëmeve të Shkaktuara nga Agresioni i Federatës Ruse kundër Ukrainës, nëpërmjet Rezolutës CM/Res(2023)3 të Komitetit të Ministrave të Këshillit të Europës të datës 12 maj 2023, që krijoi Marrëveshjen e Pjesshme për Zgjerimin sipas Regjistrit të Dëmeve të Shkaktuara nga Agresioni i Federatës Ruse kundër Ukrainës, siç edhe u konfirmua nga Rezoluta CM/Res(2025)3 e Komitetit të Ministrave të Këshillit të Europës të datës 9 korrik 2025;

Duke theksuar gjithashtu se Regjistri i Dëmeve të Shkaktuara nga Agresioni i Federatës Ruse kundër Ukrainës është funksional dhe pranon, trajton dhe regjistron kërkesat në përputhje me Statutin e tij;

Referuar Statutit të Regjistrit të Dëmeve të Shkaktuara nga Agresioni i Federatës Ruse kundër Ukrainës, i cili përcakton se funksioni i Regjistrit, përfshirë platformën e tij digjitale me të dhënat mbi kërkesat dhe provat e regjistruara, synon të përbëjë komponentin e parë të një mekanizmi të ardhshëm ndërkombëtar të kompensimit, që do të krijohet me një instrument të veçantë ndërkombëtar në bashkëpunim me Ukrainën;

Duke vënë në dukje se kjo Konventë përbën një instrument të tillë ndërkombëtar dhe se ajo do të krijojë Komisionin Ndërkombëtar të Kërkesave për Ukrainën, i cili përbën komponentin e dytë të mekanizmit ndërkombëtar të kompensimit, që mund të përfshijë gjithashtu, si komponent të tretë, një fond të ardhshëm kompensimi të mandatuar për të paguar kompensimin për dëmet, humbjet ose lëndimet e shkaktuara nga aktet e kundërligjshme ndërkombëtare të Federatës Ruse në ose kundër Ukrainës;

Duke vënë në dukje se, edhe pse kjo Konventë trajton aktet e kundërligjshme ndërkombëtare të kryera nga Federata Ruse në ose kundër Ukrainës pas datës 24 shkurt 2022, kjo nuk përjashton përgjegjësinë e Federatës Ruse për aktet e saj të kundërligjshme ndërkombëtare të kryera në ose kundër Ukrainës pas datës 20 shkurt 2014, dhe as nuk përjashton mundësinë e një ndryshimi të ardhshëm të kësaj Konvente për të zgjatur periudhën e saj kohore deri në 20 shkurt 2014;

Të angazhuar në zbatimin e dispozitave të kësaj Konvente në përputhje me të drejtën ndërkombëtare;

Kanë rënë dakord për këtë Konventë të Hapur të Këshillit të Europës si më poshtë:

KAPITULI I

PËRDORIMI I TERMAVE

Neni 1
Përkufizimet

Për qëllimet e kësaj Konvente:

(a) "Asamble" nënkupton Asamblenë e Anëtarëve të Komisionit, e themeluar në përputhje me nenin 7 të kësaj Konvente;

(b) "Kërkesë", sipas nenit 3 të kësaj Konvente, nënkupton kërkesat e paraqitura në Regjistrin e Dëmeve të Shkaktuara nga Agresioni i Federatës Ruse kundër Ukrainës në përputhje me rregullat e tij dhe, pas transferimit funksional të Regjistrit te Komisioni, sipas Kapitulit VII të kësaj Konvente, kërkesat e paraqitura në përputhje me rregullat dhe procedurat e përmendura në nenin 25 të kësaj Konvente;

(c) "Komision" nënkupton Komisionin Ndërkombëtar të Kërkesave për Ukrainën, i ngritur nga kjo Konventë;

(d) "Komisioner" nënkupton një individ të zgjedhur si anëtar të një Paneli në përputhje me nenin 11 të kësaj Konvente;

(e) "Këshill" nënkupton Këshillin e Komisionit, të krijuar në përputhje me nenin 10 të kësaj Konvente;

(f) "Drejtor Ekzekutiv" nënkupton Drejtorin Ekzekutiv të Komisionit, të emëruar në përputhje me nenin 14 të kësaj Konvente;

(g) "Komiteti Financiar" nënkupton Komitetin Financiar të Komisionit, të ngritur në përputhje me nenin 8 të kësaj Konvente;

(h) "Kontribues Kryesor" nënkupton çdo Anëtar i cili, gjatë një viti financiar, kontribuon me nivelin më të lartë të kontributeve të detyrueshme në buxhetin e Komisionit, bazuar në kriteret e përcaktuara në Rezolutën (94)31 të Komitetit të Ministrave të Këshillit të Europës, të datës 4 nëntor 1994;

(i) "Anëtar" nënkupton çdo shtet ose Organizatë Rajonale Integrimi që është bërë Anëtar i Komisionit duke u bërë Palë në këtë Konventë në përputhje me nenet 28, 30 ose 31 të kësaj Konvente;

(j) "Vëzhgues" nënkupton çdo shtet, Organizatë Rajonale Integrimi ose organizatë ndërkombëtare që është bërë Vëzhgues i Komisionit në përputhje me pikën 2 të nenit 27 të kësaj Konvente;

(k) "Panel" nënkupton një Panel Komisionerësh të të ngritur sipas nenit 12 të kësaj Konvente;

(l) "Organizatë Rajonale Integrimi" nënkupton një organizatë të krijuar nga shtete sovrane të një rajoni të caktuar, të cilave shtetet anëtare u kanë transferuar kompetenca për çështjet e rregulluara nga kjo Konventë;

(m) "Regjistri i Dëmeve të Shkaktuara nga Agresioni i Federatës Ruse kundër Ukrainës" ose "Regjistri" nënkupton Regjistrin e krijuar nëpërmjet Rezolutës CM/Res(2023)3 të Komitetit të Ministrave të Këshillit të Europës, të datës 12 maj 2023, dhe të konfirmuar nga Rezoluta CM/Res(2025)3 e Komitetit të Ministrave të datës 9 korrik 2025;

(n) "Rregulla dhe Rregullore" nënkupton rregullat dhe rregulloret që rregullojnë punën e Komisionit, të miratuara nga Këshilli në përputhje me paragrafin 2(c) të nenit 10 të kësaj Konvente dhe të miratuara nga Asambleja në përputhje me paragrafin 4(c) të nenit 7 të kësaj Konvente;

(o) "Sekretariat" nënkupton Sekretariatin e Komisionit të krijuar në përputhje me nenin 13 të kësaj Konvente.

KAPITULLI II
THEMELIMI, MANDATI DHE FUNKSIONET E KOMISIONIT NDËRKOMBËTAR TË KËRKESAVE PËR UKRAINËN

Neni 2
Themelimi i Komisionit Ndërkombëtar të Kërkesave për Ukrainën

Komisioni Ndërkombëtar i Kërkesave për Ukrainën krijohet me këtë Konventë si një organ i pavarur brenda kuadrit institucional të Këshillit të Europës.

Neni 3
Mandati dhe Funksionet e Komisionit

1. Komisioni do të jetë një organ administrativ që shqyrton kërkesat për kompensim për dëmet, humbjet ose lëndimet e shkaktuara nga aktet e kundërligjshme ndërkombëtare të kryera nga Federata Ruse në ose kundër Ukrainës, përfshirë agresionin e saj në shkelje të Kartës së Kombeve të Bashkuara, si dhe çdo shkelje nga Federata Ruse të së drejtës ndërkombëtare humanitare dhe të së drejtës ndërkombëtare për të drejtat e njeriut:

(a) më ose pas datës 24 shkurt 2022;

(b) (i) në territorin e Ukrainës brenda kufijve të saj të njohur ndërkombëtarisht, përfshirë tokën, hapësirën ajrore, ujërat e brendshme dhe detin territorial;

(ii) në zonën ekonomike ekskluzive të Ukrainës dhe në shelfin kontinental të saj, në përputhje me të drejtën ndërkombëtare dhe, sipas rastit, me legjislacionin kombëtar të Ukrainës; ose

(iii) ndaj çdo aeroplani ose anijeje nën juridiksionin e Ukrainës;

(c) në lidhje me të gjithë personat fizikë dhe juridikë përkatës, si dhe ndaj shtetit të Ukrainës, përfshirë autoritetet e saj rajonale dhe lokale, si dhe subjektet shtetërore ose të kontrolluara nga shteti.

2. Për qëllimet e kësaj Konvente, mandati i Komisionit sipas paragrafit 1 më sipër nënkupton se Komisioni do të shqyrtojë, vlerësojë dhe vendosë mbi kërkesat dhe do të përcaktojë shumën e çdo kompensimi të detyrueshëm në secilin rast.

3. Komisioni do të trajtojë të gjitha çështjet administrative, financiare, procedurale, faktike, juridike dhe të politikave, sipas nevojës, për të shqyrtuar kërkesat dhe për të përcaktuar shumën e kompensimit të detyrueshëm në secilin rast.

4. Komisioni do të veprojë nën idenë se Federata Ruse, sipas së drejtës ndërkombëtare, është përgjegjëse për të gjitha dëmet, humbjet ose lëndimet e shkaktuara nga aktet e saj të kundërligjshme ndërkombëtare në ose kundër Ukrainës, në përputhje me paragrafin 1 më sipër.

5. Vendimet e Komisionit, përfshirë ato mbi shumën e kompensimit të përcaktuar dhe të dhënë në përputhje me këtë Konventë, do të jenë përfundimtare. Vendimet mbi kompensimet duhet të pasqyrojnë një vlerësim dhe përcaktim të drejtë dhe të paanshëm të vlerës së kërkesës.

6. Vendimet e Komisionit do të konsiderohen, për sa i përket funksionimit të Komisionit, si zgjidhje përfundimtare nga të gjithë Anëtarët e Komisionit për të gjitha çështjet faktike dhe juridike që lidhen me një kërkesë.

KAPITULLI III
STATUSI JURIDIK DHE SELIA

Neni 4
Personaliteti Juridik

1. Komisioni do të ketë personalitet juridik ndërkombëtar.

2. Në përputhje me këtë, Komisioni do të ketë kapacitetin juridik të nevojshëm për ushtrimin e funksioneve të tij, përmbushjen e mandatit dhe mbrojtjen e interesave të tij, në veçanti kapacitetin për të lidhur marrëveshje, për të fituar dhe shitur pasuri të paluajtshme dhe të luajtshme, si dhe për të ushtruar veprime ligjore.

Neni 5
Selia

1. Komisioni do të ketë selinë në territorin e njërës prej Palëve të kësaj Konvente.

2. Statusi dhe funksionimi i Komisionit në shtetin pritës do të rregullohet nëpërmjet një marrëveshje ndërmjet shtetit pritës dhe Komisionit.

3. Komisioni do të ketë një zyrë në Ukrainë për të ndihmuar Asamblenë, Këshillin dhe Panelet në ushtrimin e funksioneve të tyre.

4. Komisioni do të hyjë në marrëveshje dhe/ose dakordësime me Ukrainën, të cilat do të rregullojnë statusin dhe funksionimin e zyrës së Komisionit në Ukrainë.

5. Asambleja mund të vendosë të themelojë zyra të Komisionit në çdo shtet tjetër, me kusht miratimin e këtij shteti.

Neni 6
Privilegjet dhe Imunitetet

1. Komisioni, përfshirë zyrën e tij në Ukrainë dhe çdo zyrë tjetër në shtete të tjera, do të gëzojë në territorin e çdo shteti Anëtar privilegjet dhe imunitetet e nevojshme për ushtrimin e funksioneve dhe përmbushjen e mandatit të tij.

2. Shtetet Anëtare do të zbatojnë në territorin e tyre rregullat e përcaktuara në Marrëveshjen e Përgjithshme mbi privilegjet dhe imunitetet e Këshillit të Europës lidhur me Komisionin, zyrat e tij, Drejtorin Ekzekutiv, Anëtarët e tjerë të Sekretariatit dhe ekspertët e angazhuar nga Komisioni, veçanërisht:

(a) Nenet 3 deri në 7 të Marrëveshjes së Përgjithshme mbi privilegjet dhe imunitetet e Këshillit të Europës, lidhur me Komisionin, përfshirë zyrat, pasuritë dhe asetet e tij;

(b) Nenin 18 të kësaj Marrëveshjeje lidhur me Drejtorin Ekzekutiv dhe Anëtarët e tjerë të Sekretariatit;

(c) Nenit 18(a) dhe (e) të kësaj Marrëveshjeje lidhur me ekspertët e angazhuar nga Komisioni.

3. Shtetet Anëtare do të kenë në territorin e tyre të njëjtat privilegje dhe imunitete të parashikuara në nenin 16 të Marrëveshjes së Përgjithshme mbi Privilegjet dhe Imunitetet e Këshillit të Europës lidhur me Komisionerët gjatë angazhimit në punën e Komisionit.

4. Përfaqësuesit e Anëtarëve në organet e Komisionit, Komisionerët, Drejtori Ekzekutiv, Anëtarët e tjerë të Sekretariatit dhe ekspertët e angazhuar nga Komisioni do të kenë imunitet nga ndjekja ligjore për çdo fjalë të shkruar ose të thënë dhe çdo veprim të kryer në funksionin e tyre zyrtar në territorin e çdo shteti anëtar, dhe do ta ruajnë këtë imunitet edhe pas përfundimit të mandatit të tyre.

5. Çdo shtet anëtar mund, nëpërmjet një njoftimi drejtuar Sekretarit të Përgjithshëm të Këshillit të Europës, të deklarojë se imuniteti nga ndjekja ligjore dhënë sipas paragrafëve 2, 3 dhe 4 më sipër nuk do të zbatohet për raste shkeljesh të rregullave të trafikut me automjete ose për dëme të shkaktuara nga automjetet e personave përkatës.

6. Privilegjet dhe imunitetet e:

(a) Komisionerëve mund të hiqen nga Asambleja;

(b) Drejtorit Ekzekutiv, anëtarëve të tjerë të Sekretariatit dhe ekspertëve të angazhuar nga Komisioni mund t'u hiqen nga Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës.

7. Imuniteti i parashikuar në paragrafin 2(a) mund të hiqet nga Asambleja. Një heqje e tillë e imunitetit nuk do të shtrihet në asnjë masë ekzekutive ndaj apo konfiskimit të pasurive të Komisionit, përfshirë platformën digjitale dhe të të gjitha të dhënave për kërkesat dhe provat, për të cilat do të jetë e nevojshme një përjashtim i veçantë nga Asambleja.

8. Në rast të denoncimit nga ndonjë Anëtar ose përfundimit të kësaj Konvente, Anëtarët do të vazhdojnë t'i njohin imunitetet e parashikuara në këtë Nenin.

KAPITULLI IV
STRUKTURA ORGANIZATIVE

Neni 7
Asambleja

1. Asambleja përbëhet nga të gjithë Anëtarët e Komisionit.

2. Asambleja mblidhet në selinë e Komisionit, përveç rasteve kur Asambleja vendos ndryshe. Mbledhja e parë e Asamblesë thirret nga depozitari i kësaj Konvente brenda një viti pas hyrjes së saj në fuqi.

3. Asambleja zgjedh një Kryetar dhe dy Zëvendëskryetarë për një periudhë trevjeçare. Kryetari i Asamblesë, ose në mungesë të Kryetarit, një nga Zëvendëskryetarët, udhëheq punimet e Asamblesë dhe kryen detyrat e tjera në përputhje me rregullat e procedurës të miratuara nga Asambleja.

4. Asambleja:

(a) ka përgjegjësi të plotë për përmbushjen e mandatit të Komisionit dhe mbikëqyr punën e organeve të Komisionit;

(b) u rekomandon Anëtarëve, organeve të Komisionit, si dhe organeve mvartëse siç edhe theksohet në nënparagrafin (i) më poshtë, masa për avancimin e qëllimeve të Komisionit;

(c) miraton rregullat dhe rregulloret që do të udhëheqin punën e Komisionit, të miratuara nga Këshilli në përputhje me nënparagrafin 2(c) të nenit 10 të kësaj Konvente;

(d) zgjedh Anëtarët e Këshillit në përputhje me nenit 10 të kësaj Konvente;

(e) miraton listën e kandidatëve për të shërbyer si Komisionerë dhe përditësimet e kësaj liste të paktën një herë në vit;

(f) në mbledhjen e parë, dhe më pas sipas nevojës, zgjedh Drejtorin Ekzekutiv të Komisionit për emërim nga Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës;

(g) autorizon Drejtorin Ekzekutiv të ekzekutojë transferimin e Regjistrit tek Komisioni në përputhje me nenet 24 dhe 25 të kësaj Konvente, në kohën kur Asambleja e konsideron të përshtatshme, duke marrë parasysh pasojat për kontributet vjetore të Anëtarëve;

(h) me rekomandimin e Këshillit, autorizon Këshillin të krijojë Panelet dhe të emërojë Komisionerët e nevojshëm në kohën që Asambleja e konsideron të përshtatshme, duke marrë parasysh pasojat për kontributet vjetore të Anëtarëve;

(i) me rekomandimin e Këshillit dhe/ose Drejtorit Ekzekutiv, krijon çdo organ mvartës të nevojshëm për ushtrimin e funksioneve të Komisionit;

(j) miraton shkallën vjetore të kontributeve;

(k) miraton buxhetin vjetor të Komisionit;

(l) miraton raportin financiar vjetor të Komisionit;

(m) miraton raportin vjetor të aktivitetit të Komisionit; dhe

(n) kryen çdo funksion tjetër që i ngarkohet në këtë Konventë dhe çdo funksion tjetër të nevojshëm për përmbushjen e mandatit të Komisionit që nuk i është ngarkuar Këshillit me këtë Konventë, Paneleve të Komisionerëve, Drejtorit Ekzekutiv ose Sekretariatit. Asambleja mund t'ia delegojë disa ose të gjitha këto funksione Këshillit.

5. Asambleja mblidhet sa herë të jetë e nevojshme, por të paktën një herë në vit. Asambleja thirret kur ta vendos vetë, kur kërkohet nga Këshilli, ose kur kërkohet nga çdo Anëtar nëse kjo kërkesë mbështetet nga një e treta e Anëtarëve. Kryetari ka të drejtë të thërrasë mbledhje të jashtëzakonshme të Asamblesë në rast nevoje urgjente. Me përjashtim të paragrafit 6 më poshtë, për marrjen e vendimeve në Asamble kërkohet prania e shumicës së Anëtarëve.

6. Asambleja mund ta kryejë marrjen e vendimeve nëpërmjet procedurave me shkrim dhe me mjete elektronike, siç përcaktohet në rregullat e procedurës së Asamblesë.

7. Asambleja mund të krijojë komitete këshillimore për të ndihmuar në punën e saj në fusha specifike që kanë rëndësi për Asamblenë ose Komisionin në përgjithësi.

8. Asambleja miraton rregullat e veta të procedurës dhe çdo rregull ose marrëveshje tjetër të nevojshme për zbatimin e funksioneve të saj.

9. Sekretariati shërben si sekretariat i Asamblesë.

Neni 8

Komiteti Financiar

1. Asambleja krijon Komitetin Financiar si një organ të mvarur të Asamblesë. Komiteti Financiar:

(a) përcakton kontributet vjetore të vlerësuara të Anëtarëve në përputhje me nenin 23(3) të kësaj Konvente;

(b) i ofron këshilla Sekretariatit në përgatitjen e buxhetit të Komisionit;

(c) rishikon projektbuxhetin e Komisionit për vitin pasues, të përgatitur nga Sekretariati, dhe i raporton Asamblesë;

(d) rishikon dhe autorizon mbledhjen e kontributeve nga subjekte të tjera përveç Anëtarëve dhe Vëzhguesve në përputhje me nenin 23(4) të kësaj Konvente;

(e) ofron rekomandime për Asamblenë në lidhje me çështje të tjera financiare të rëndësishme; dhe

(f) kryen çdo detyrë tjetër lidhur me çështje financiare që i caktohet nga Asambleja.

2. Komiteti Financiar përbëhet nga përfaqësues të:

(a) të gjithë Anëtarëve që janë Kontribuesit Kryesorë të buxhetit të Komisionit;

(b) Anëtarëve të tjerë dhe Vëzhguesve që kontribuojnë në buxhetin e Komisionit me një shumë të paktën të barabartë me kontributet e detyrueshme të kontribuesve kryesorë gjatë vitit financiar për të cilin është bërë ky kontribut;

(c) Anëtarëve të tjerë të zgjedhur nga Asambleja.

3. Asambleja e përcakton numrin e Anëtarëve sipas nënparagrafit 2(b) më sipër dhe numrin e Vëzhguesve sipas nënparagrafit 2(c) më sipër. Asambleja i rishikon këto numra çdo vit. Numri i Vëzhguesve nuk duhet të jetë më i madh se numri i Anëtarëve.

4. Në rast se Komisioni merr fonde të mjaftueshme tërësisht nga burime të tjera përveç kontributeve të vlerësuara për të përmbushur nevojat e tij buxhetore, Komiteti Financiar përbëhet vetëm nga përfaqësues Anëtarësh të zgjedhur nga Asambleja.

5. Komiteti Financiar merr përsipër të miratojë vendime me konsensus. Përveç rasteve kur përcaktohet ndryshe në këtë Konventë, kur përpjekjet për të arritur konsensusin janë shteruar, Komiteti Financiar i merr vendimet me shumicën e dy të tretave të votave të hedhura, ku secili anëtar i Komitetit Financiar ka një votë. Për marrjen e çdo vendimi nga Komiteti Financiar kërkohet prania e shumicës së Anëtarëve.

6. Vendimet për çështje procedurale miratohen me shumicë të votave të hedhura. Nëse ka dyshim ose paqartësi nëse çështja është procedurale, vendimi merret në përputhje me paragrafin 5 më sipër.

7. Komiteti Financiar mblidhet sipas nevojës dhe i raporton Asamblesë. Komiteti Financiar mund të ftojë Anëtarë, Vëzhgues, si dhe Shtete dhe subjekte të tjera që e kanë mbështetur Komisionin financiarisht gjatë periudhës përkatëse të raportimit për të qenë të pranishëm gjatë mbledhjeve të Komitetit Financiar.

8. Sekretariati siguron mbështetjen administrative të nevojshme për Komitetin Financiar.

Neni 9
Votimi në Asamble

1. Nëse një pikë tjetër specifike kërkohet nga ky Konventë, Asambleja merr vendim me shumicë prej dy të tretave të votave të hedhura.

2. Vendimet sipas nënparagrafëve 4 (g) dhe 4(h) të nenit 7 të kësaj Konvente miratohen me shumicë prej dy të tretave të votave të hedhura, përfshirë votat pozitive të të gjithë kontribuesve kryesorë.

3. Vendimet për çështje procedurale miratohen me shumicë të votave të hedhura. Nëse ka dyshim ose paqartësi nëse çështja është procedurale, vendimi merret sipas paragrafit 1 më sipër.

4. Secili Anëtar ka një votë në Asamble.

Neni 10
Këshilli

1. Përbërja e Këshillit do të përcaktohet si vijon:

(a) Këshilli do të përbëhet nga të paktën nëntë dhe jo më shumë se pesëmbëdhjetë Anëtarë. Nëse Asambleja vendos ndryshe, Anëtarët e Këshillit shërbejnë për një periudhë trevjeçare me rrotacion.

Asambleja do të përcaktojë përbërjen e Këshillit nga një listë Anëtarësh që kanë shprehur interes për të shërbyer në Këshill, sipas rendit nëpërmjet të cilit ata janë bënë Anëtarë.

(b) Asambleja do të përcaktojë nëntë Anëtarët e parë që do të përbëjnë Këshillin në mbledhjen e saj të parë ose sa më shpejt që të jetë e mundur pas kësaj.

(c) Asambleja do të përcaktojë tre Anëtarët shtesë të Këshillit në mbledhjen pas depozitimit të instrumentit të tridhjetë të ratifikimit, pranimit, ose miratimit të kësaj Konvente ose Anëtarësimit në këtë Konventë, dhe tre Anëtarë shtesë pas depozitimit të instrumentit të dyzetë.

(d) Kur Ukraina dhe/ose Federata Ruse të jenë anëtare të Këshillit sipas rregullave të nënparagrafit (a) më sipër, ato do të abstenohen nga votimi për nënparagrafët 2(b), 2(c)(ii) deri në (v), dhe 2(d) më poshtë. Kur Ukraina dhe/ose Federata Ruse të jenë Anëtare, por jo anëtare të Këshillit, ato do të ftohen të marrin pjesë në mbledhjet e Këshillit me të drejtë për të paraqitur qëndrimet e tyre, por pa të drejtë vote.

(e) Asambleja do të miratojë rregulla që do të rregullojnë rotacionin e Anëtarësisë në Këshill në përputhje me dispozitat e këtij neni, duke siguruar edhe vazhdimësinë kur Anëtarësia të jetë në rrotacion.

2. Këshilli, pa cënuar nenin 7 të kësaj Konvente:

(a) ka përgjegjësi për ushtrimin e mandatit të Komisionit;

(b) emëron Komisionerët nga lista e kandidatëve të miratuar nga Asambleja në përputhje me nënparagrafin 4(e) të nenit 7 të kësaj Konvente dhe krijon Panelet sipas nenit 12 të kësaj Konvente;

(c) miraton rregullat dhe rregulloret që rregullojnë punën e Komisionit, të cilat më pas miratohen nga Asambleja, duke përfshirë përcaktimin e:

i. rregullave dhe procedurave për emërimin dhe shkarkimin e Komisionerëve në Panele;

ii. rregullave dhe procedurave për dorëzimin, shqyrtimin, vlerësimin dhe vendimmarrjen për kërkesat, si dhe për përcaktimin e shumës së kompensimit të detyrueshëm në çdo rast;

iii. standardeve dhe kërkesave për provat;

iv. rregullave për vlerësimin e dëmit, humbjes, ose lëndimit;

v. standardeve dhe metodave për kompensimin;

vi. procedurave për zgjidhjen e çështjeve të kontestuara;

vii. rendit të përparësisë për shqyrtimin, vlerësimin dhe vendimmarrjen për kërkesat;

viii. rregullave dhe procedurave të nevojshme për vazhdimin e e funksionit të Regjistrit brenda kuadrit të Komisionit; dhe

ix. çështjeve të tjera që janë në kompetencë të Këshillit;

(d) ka autoritetin që të miratojë ose rrëzojë rekomandimet e Paneleve për vendimet lidhur me shumën e kompensimit të detyrueshëm për kërkesat e shqyrtuara nga Panelet, si dhe në lidhje me bazën ligjore dhe faktike të rekomandimeve, në përputhje me nenet 17 dhe 18 të kësaj Konvente; dhe

(e) kryen çdo funksion tjetër që i delegohet nga Asambleja.

3. Këshilli do të mblidhet rregullisht për të shqyrtuar rekomandimet e Paneleve për vendimet lidhur me kërkesat e shqyrtuara dhe për të marrë çdo vendim tjetër të nevojshëm për kryerjen e funksioneve të tij. Sekretariati mund të marrë pjesë në mbledhjet e Këshillit në rol këshillues.

4. Këshilli do të përpiqet të marrë vendimet me konsensus. Përveç rasteve kur parashikohet ndryshe në këtë Konventë, kur përpjekjet për arritjen e konsensusit kanë shteruar, Këshilli merr vendimet me shumicë prej dy të tretave të votave të hedhura, ku secili anëtar ka një votë. Sipas paragrafit 5 më poshtë, prania e shumicës së Anëtarëve të Këshillit kërkohet për çdo vendimmarrje të Këshillit.

5. Këshilli mund ta ushtrojë vendimmarrjen nëpërmjet procedurës me shkrim dhe me mjete elektronike siç edhe përcaktohet në rregullat e procedurës.

6. Vendimet për çështje procedurale miratohen me shumicë të votave të hedhura. Nëse ka dyshim ose paqartësi nëse çështja është procedurale, vendimi merret sipas paragrafit 4 më sipër.

7. Këshilli miraton rregullat e saj të procedurës dhe çdo rregull tjetër të nevojshëm për zbatimin e funksioneve të tij. Këshilli zgjedh një Kryetar dhe një ose dy Zëvendëskryetarë nga Anëtarët e tij për një mandat njëvjeçar me mundësi rizgjedhjeje.

8. Këshilli i paraqet raporte Asamblesë dy herë në vit. Këto raporte duhet të përfshijnë numrin e kërkesave të shqyrtuara nga Këshilli dhe shumën totale të kompensimit të caktuar në secilën kategori, si

dhe një përmbledhje të çështjeve të tjera të rëndësishme faktike ose ligjore që lidhen me punën e Komisionit.

Neni 11
Komisionerët

1. Emërimi i komisionerëve do të bëhet në mënyrë gjithëpërfshirëse, duke pasur parasysh nevojën për pavarësi, paanshmëri, integritet, karakter të lartë moral, përvojë, ekspertizë profesionale shumëdisiplonore, përfaqësim të gjerë gjeografik dhe balancë gjinore. Komisionerët duhet të jenë ekspertë në fusha të tilla si e drejta ndërkombëtare, zgjidhja e mosmarrëveshjeve, financat, kontabiliteti, sigurimet, ose vlerësimi i dëmeve. Këshilli mund të vendosë kërkesa shtesë për emërimin e komisionerëve për të administruar nevojat specifike të Paneleve.

2. Kandidatët për komisionerë mund të nominohen nga Anëtarët. Kandidatët gjithashtu mund të aplikojnë drejtpërdrejt për të shërbyer si komisionerë. Sekretariati do të organizojë procesin e nominimit dhe aplikimit, do të bëjë përzgjedhjen e kandidatëve dhe do të krijojë listën e kandidatëve të kualifikuar për të shërbyer si komisionerë.

3. Sekretariati do t'i dorëzojë listën e kandidatëve për miratim Asamblesë. Sekretariati do t'i dorëzojë një listë të përditësuar Asamblesë për miratimin e saj ççdo vit, ose sipas kërkesës së Asamblesë ose Këshillit.

4. Kandidatët nuk mund të përjashtohen vetëm duke u bazuar në shtetësinë e tyre.

5. Kushtet e angazhimit të omisionerëve, përfshirë pagesën e tyre, do të përcaktohen nga Këshilli.

6. Komisionerët do të veprojnë sipas kapaciteteve individuale dhe duhet të jenë të disponueshëm për të kryer detyrat e tyre në mënyrë efektive.

Neni 12
Panelet

1. Panelet do të ngrihen nga Këshilli për të shqyrtuar dhe vlerësuar kërkesat dhe për të përcaktuar çdo shumë kompensimi që i takon secilit rast. Ata do të bëjnë rekomandime rreth vendimeve për Këshillin për tu miratuar.

2. Këshilli, me rekomandimin e Sekretariatit dhe duke pasur parasysh efikasitetin, fleksibilitetin dhe ngarkesën e punës, do të përcaktojë numrin e Paneleve që do të themelohen si dhe mandatin e secilit Panel.

3. Çdo Panel do të përbëhet nga tre Komisionerë të emëruar për atë Panel nga Këshilli.

4. Komisionerët e secilit Panel, me konsensus, do të caktojnë nga radhët e tyre Kryetarin e atij Paneli. Nëse nuk arrijnë konsensus, kryetari do të caktohet nga Këshilli.

Neni 13
Sekretariati

1. Komisioni do të ketë një Sekretariat i cili do të drejtohet nga një Drejtor Ekzekutiv.

2. Sekretariati, nën autoritetin e Drejtorit Ekzekutiv, do të sigurojë mbështetje në përmbajtje, teknike dhe administrative për mirëmbajtjen dhe funksionimin e Komisionit.

3. Sekretariati duhet të ketë ose të sigurojë ekspertizën e nevojshme për kryerjen e funksioneve të tij, përfshirë ekspertizën e mjaftueshme në ligjin përkatës vendas dhe njohuri në gjuhët përkatëse.

4. Rregullat dhe dispozitat e personelit të Këshillit të Europës do të zbatohen për Sekretariatin. Shtetas të të gjitha shteteve anëtare të Këshillit të Europës dhe shtetas të të gjitha Anëtarëve do të jenë të kualifikuar për emërim si Anëtarë të stafit të Komisionit. Asambleja mund të bëjë përjashtime nga rregullat dhe dispozitat e zbatueshme të Këshillit të Europës, përfshirë lidhjen me shtetësinë e stafit, nëse kjo ndihmon në kryerjen e funksioneve të Komisionit. Këto përjashtime të miratuara do t'i komunikohen Komitetit të Ministrave dhe Sekretarit të Përgjithshëm të Këshillit të Europës.

Neni 14

Drejtori Ekzekutiv

1. Drejtori Ekzekutiv përfaqëson Komisionin dhe ka të drejtë të veprojë në emër të tij.

2. Drejtori Ekzekutiv ka të drejtë të lidhë kontrata, marrëveshje dhe dakordësime në emër të Komisionit. Çdo marrëveshje ndërkombëtare do të lidhët nga Drejtori Ekzekutiv në emër të Komisionit, pas miratimit paraprak nga Asambleja. Çdo rregullim me organe kombëtare ose ndërkombëtare që parashikon shkëmbim informacioni mbi kërkesat ose provat do të lidhët nga Drejtori Ekzekutiv në emër të Komisionit, pas miratimit paraprak nga Këshilli.

3. Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës do t'i delegojë Drejtorit Ekzekutiv fuqitë e nevojshme për ushtrimin e detyrave të tij lidhur me Sekretariatin.

4. Drejtori Ekzekutiv do të:

(a) ketë përgjegjësi ditore për mbikëqyrjen dhe administrimin e punës së Sekretariatit;

(b) sigurojë mbështetje përmbajtësore, teknike, administrative dhe organizative për punën e Asamblesë, Këshillit dhe Paneleve, duke përfshirë lidhjen e rregullt dhe përgatitjen e mbledhjeve të tyre;

(c) jetë përgjegjës për dërgimin e kërkesave Paneleve për shqyrtim dhe për t'ua përcjellë rekomandimet Paneleve te Këshilli;

(d) bashkëpunojë me organet kombëtare dhe ndërkombëtare për çështje të ndryshme që lidhen me punën e Komisionit, përfshirë çështjet që lidhen me kërkesat dhe provat; dhe

(e) kryejë çdo funksion tjetër që i është ngarkuar Drejtorit Ekzekutiv nga kjo Konventë ose që i është deleguar nga Asambleja dhe/ose Këshilli.

5. Drejtori Ekzekutiv zgjidhet nga Asambleja. Pas zgjedhjes nga Asambleja, Drejtori Ekzekutiv emërohet nga Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës dhe pritet të shërbejë për një mandat të rinovueshëm prej 4 vjetësh.

6. Anëtarët ftohen të nominojnë kandidatë për këtë pozicion, duke marrë parasysh natyrën e Kërkesave para Komisionit.

7. Kandidatët duhet të jenë individë me integritet, karakter të lartë moral, përvojë të përshtatshme dhe kualifikime profesionale për këtë rol.

Neni 15
Pavarësia

1. Komisionerët, si dhe Drejtori Ekzekutiv dhe Anëtarët e tjerë të Sekretariatit, do të jenë të pavarur në ushtrimin e detyrave të tyre.

2. Në ushtrimin e detyrave të tyre, komisionerët, si dhe Drejtori Ekzekutiv dhe Anëtarët e tjerë të Sekretariatit, nuk do të kërkojnë ose pranojnë udhëzime nga ndonjë qeveri apo nga ndonjë autoritet apo subjekt tjetër jashtë Komisionit. Ata do të përmbahen nga çdo veprim që mund të ndikojë negativisht në pozicionin e tyre si zyrtarë ndërkombëtarë përgjegjës vetëm ndaj Komisionit.

3. Secili Anëtar, si dhe Këshilli i Europës dhe organet e tij, angazhohen të respektojnë karakterin ekskluzivisht të pavarur të përgjegjësive të Komisionerëve, si dhe të Drejtorit Ekzekutiv dhe Anëtarëve të tjerë të Sekretariatit, dhe të mos përpiqen të ndikojnë tek ata në kryerjen e detyrave të tyre.

4. Komisionerët, si dhe Drejtori Ekzekutiv dhe Anëtarët e tjerë të Sekretariatit, nuk duhet të kenë asnjë interes personal ose financiar në asnjë çështje para Komisionit. Çdo konflikt interesi duhet të deklarohet dhe të trajtohet në përputhje me rregullat e Komisionit.

5. Rregullat për konfliktet e interesit dhe deklarimin e tyre për Komisionerët, si dhe, sipas rastit, për Drejtorin Ekzekutiv dhe Anëtarët e tjerë të Sekretariatit, do të miratohen nga Këshilli.

KAPITULLI V
KËRKESAT DHE PROCEDURA

Neni 16
Shqyrtimi i Kërkesave nga Panelet

1. Panelet do të shqyrtojnë kërkesat, do të përcaktojnë nëse ato janë të bazuara, do të përcaktojnë shumën e kompensimit që duhet për çdo kërkesë, dhe do të bëjnë rekomandime për vendime për miratim nga Këshilli në përputhje me Rregullat dhe Rregulloret përkatëse.

2. Panelet mund t'i kërkojnë Sekretariatit të angazhojë ekspertë për t'i ndihmuar kur kërkohet njohuri, ekspertizë apo përvojë e specializuar.

3. Shqyrtimi i Kërkesave do të kryhet në bazë të Rregullave dhe Rregulloreve. Panelet do të përcaktojnë mënyrat e tyre të punës.

4. Sekretariati do tu sigurojë ndihmën administrative, teknike, ligjore etj. Panelve në ushtrimin e funksioneve të tyre, por nuk do të jetë i përfshirë në vendimmarrjen përfundimtare të Paneleve.

Neni 17

Marrja e Vendimeve nga Panelet

1. Panelet do të përpiqen t'i miratojnë rekomandimet e tyre me konsensus. Kur përpjekjet për të arritur konsensus të kenë shterur, rekomandimet për vendime do të miratohen me shumicë votash nga Komisionerët në Panel. Sekretariati do të mbajë shënim nëse vendimet e Paneleve janë marrë me konsensus apo me shumicë dhe rezultatin e çdo votimi.

2. Rekomandimet për vendimet e Paneleve duhet të jenë të arsyetuara.

Neni 18

Marrja e Vendimeve me Rekomandimet e Paneleve

1. Këshilli do të shqyrtojë rekomandimet e Paneleve lidhur me kërkesat sa më shpejt që të pranohen rekomandimet. Në vlerësimin e rekomandimeve, Këshilli do të ndjekë grumbullimin e kërkesave, nëse ka, të shfrytëzuar nga Panelet.

2. Pas shqyrtimit të plotë nga Këshilli, një rekomandim duhet të konsiderohet i miratuar nga Këshilli, përveç rastit kur Këshilli vendos, me arsyet e përcaktuara në Rregulla dhe Rregullore, ta kthejë rekomandimin te Paneli, duke dhënë arsyet e vendimit së bashku me udhëzimet e mëtejshme, të cilat do të jenë pjesë integrale e vendimit të Këshillit.

3. Paneli do të marrë parasysh udhëzimet e Këshillit dhe do të bëjë një rekomandim të ri, sipas rastit.

4. Në situatat e jashtëzakonshme të parashikuara në Rregulla dhe Rregullore, Këshilli mund t'ia referojë rekomandimin e një Paneli, një paneli tjetër rishqyrtimi, të ngritur *ad hoc* nga Këshilli për këtë qëllim.

5. Paneli *ad hoc* i rishikimit do të përbëhet nga tre Kryetarë Panelesh. Nenet 16 dhe 17 të kësaj Konvente do të aplikohen për panelet e veçanta të rishikimve dhe punën e tyre.

6. Pas shqyrtimit të plotë nga Këshilli, rekomandimi i panelit të veçantë të rishikimit do të konsiderohet i miratuar nga Këshilli, përveç rasteve kur Këshilli ja referon çështjen Asamblesë, e cila do të vendosë përfundimisht në vend të Këshillit.

7. Një rekomandim i miratuar në përputhje me këtë nen do të jetë vendimi përfundimtar i Komisionit lidhur me çdo kërkesë në fjalë dhe nuk do të jetë subjekt i ankimeve apo rishikimeve të mëtejshme.

8. Një regjistër i vendimmarrjeve të Asamblesë, Këshillit dhe çdo paneli të veçantë të rishikimit do të mbahet nga Sekretariati.

Neni 19

Aktgjykimet ose Vendimet nga Gjykatat, Tribunalet dhe Organet e Tjera Gjyqësore

1. Në vendimmarrjen e tyre, Panelet dhe Këshilli do të marrin parasysh, sipas rastit, aktgjykimet ose vendimet përkatëse të gjykatave ose tribunaleve dhe organeve të tjera gjyqësore të krijuara sipas së drejtës ndërkombëtare.

2. Panelet dhe Këshilli mund të marrin parasysh gjithashtu aktgjykimet ose vendimet përkatëse të çdo gjykate dhe tribunali kombëtar.

3. Komisioni, nëpërmjet organeve të tij, duhet të marrë masat e duhura për të siguruar që asnjë kërkues të mos marrë kompensim të dyfishtë për të njëjtën dëm, humbje apo lëndim. Anëtarët do të përpiqen që ta mbështesin Komisionin në këtë drejtim, sidomos nëpërmjet shkëmbimit të informacionit me Komisionin, sipas rastit.

Neni 20
Standardet dhe Garancitë

1. Komisioni, duke përfshirë Këshillin, Panelet dhe Sekretariatin e tij, do të veprojë sipas standardeve më të larta të pavarësisë, paanshmërisë, drejtësisë dhe objektivitetit.
2. Komisioni do të veprojë në mënyrë transparente, duke informuar rregullisht publikun për aktivitetet e tij, dhe duke i mbrojtur siç duhet të dhënat personale. Rregullat mbi transparencën, përfshirë ata të publikimit të vendimeve të Komisionit, do të miratohen nga Këshilli.
3. Këshilli do të miratojë rregulla për mbrojtjen e të dhënave personale dhe konfidencialitetin.
4. Të gjitha procedurat e Komisionit do të zhvillohen duke siguruar mbrojtjen e duhur proceduriale.

Neni 21
Financimi i Kompensimit të Caktuar dhe Zbatimi

1. Anëtarët e dinë se Federata Ruse duhet të mbajë pasojat ligjore të të gjitha veprimeve të saj ndërkombëtarisht të paligjshme, duke përfshirë edhe përgjegjësinë për kompensimin e dëmit, përfshirë çdo dëm të shkaktuar nga këto veprime. Prandaj pritet që Federata Ruse të financojë kompensimin e vendosur dhe të caktuar nga Komisioni sipas kësaj Konvente.
2. Anëtarët, me përjashtim të Federatës Ruse, nuk do të jenë të detyruar të financojnë kompensimin e vendosur dhe caktuar nga Komisioni.
3. Vendimet e Komisionit nuk mund të zbatohen nëpërmjet gjykatave apo institucioneve të tjera gjyqësore ose të ashtëquajtura gjyqësore brenda juridiksioneve kombëtare të Anëtarëve, përveç rastit kur një Anëtari i lejohet shprehimisht kjo sipas legjislacionit kombëtar të atij anëtari.

Neni 22
Mekanizmat për Pagesën e Kompensimit të Caktuar

Asambleja mund të shqyrtojë mekanizmat për pagesën e kompensimit të caktuar pasi të jenë bërë të disponueshme fondet, përfshirë pagesën nga ndonjë fond kompensimi që mund të krijohet ose caktohet për këtë qëllim në një moment që Asambleja e gjykon të përshtatshëm.

KAPITULLI VI
FINANCIMI I KOMISIONIT

Neni 23
Financimi dhe Buxheti

1. Me bërjen palë të Federatës Ruse si Anëtare, ajo do të mbulojë shpenzimet e Komisionit që nga hyrja në fuqi e kësaj Konvente.
2. Deri sa Federata Ruse të marrë përsipër shpenzimet e Komisionit, Komisioni do të financohet nga kontributet vjetore të Anëtarëve të vlerësuara dhe nga kontributet vullnetare. Këto kontribute bëhen pa cënuar mundësinë e rikuperimit të shpenzimeve nga Federata Ruse.
3. Kontributet vjetore të vlerësuara të Anëtarëve do të përcaktohen nga Komiteti Financiar, bazuar në kriteret për përcaktimin e shkallës vjetore të kontributeve për buxhetin e përgjithshëm të Këshillit të Europës dhe mund të përshtaten nga Asambleja në përputhje me parimet mbi të cilat bazohet kjo shkallë.
4. Komisioni mund t'i marrë dhe shfrytëzojë kontributet vullnetare që lidhen me punën e tij, përfshirë kontributet në natyrë. Këto kontribute duhet të jenë në përputhje me mandatin dhe

funksionet e Komisionit. Kontributet nga subjektet e tjera përveç Anëtarëve dhe Vëzhguesve janë subjekt i autorizimit paraprak nga Komiteti Financiar.

5. Komisioni do të ketë një buxhet të veçantë brenda kuadrit të Këshillit të Europës. Asambleja do të miratojë çdo vit buxhetin e Komisionit për vitin pasues, të përgatitur nga Sekretariati dhe të shqyrtuar nga Komiteti Financiar.

6. Rregullat Financiare të Këshillit të Euvropës do të zbatohen duke u mbështetur në dispozitat e kësaj Konvente.

7. Asambleja mund t'i pezullojë të drejtat e një Anëtari nëse e sheh se Anëtari ka dështuar në përmbushjen e detyrimeve financiare sipas kësaj Konvente.

KAPITULLI VII
REGJISTRI I DËMVE TË SHKAKTUARA NGA AGRESIONI I FEDERATËS RUSE NDAJ UKRAINËS

Neni 24
Transferimi Funksional i Regjistrit

1. Sa më shpejt të jetë e mundur pas krijimit të Komisionit dhe emërimit të Drejtorit Ekzekutiv të tij, Drejtori Ekzekutiv do të angazhohet me Regjistrin dhe/ose Këshillin e Europës për të bërë përgatitjet për transferimin funksional të Regjistrit, sipas rastit, te Komisioni, në mënyrë që të sigurohet funksionimi i pandërprerë i Regjistrit deri në përfundimin e tij, dhe që informacionet mbi kërkesat dhe provat që mbahen nga Regjistri të jenë në dispozicion të Komisionit. Ky transferim do të përfshijë platformën digjitale të Regjistrit, përfshirë të gjitha informacionet mbi kërkesat dhe provat që gjenden në të, dokumentacionin tjetër, arkivat e tij, pasuritë e luajtshme dhe të paluajtshme, përfshirë, por jo vetëm, llogaritë bankare, pajisjet e IT-së, softuerin dhe çdo licencë që lidhet me të, kontratat dhe marrëveshjet për Regjistrin, si dhe çdo të dhënë shoqëruese, në atë mënyrë që Komisioni të bëhet pasardhësi ligjor i Regjistrit.

2. Asambleja, Këshilli dhe Anëtarët do të ndihmojnë Drejtorin Ekzekutiv sipas nevojës dhe në mënyrë të përshtatshme në përgatitjen për transferimin funksional të Regjistrit tek Komisioni.

3. Pas vendimit të Asamblesë sipas nenit 7, pika 4(g) të kësaj Konvente, Drejtori Ekzekutiv duhet ta ekzekutojë transferimin funksional të Regjistrit tek Komisioni dhe duhet t'ia certifikojë Asamblesë kur ky transferim të përfundojë dhe Komisioni të mund të fillojë punën me kërkesat.

Neni 25
Vazhdimi i Funksionimit të Regjistrit në Kuadër të Komisionit

1. Funksionet e Regjistrit, përfshirë organizimin e dorëzimit të kërkesave, do të vazhdojnë si pjesë e Komisionit.

2. Këshilli, në bazë të propozimit të Drejtorit Ekzekutiv, do të miratojë rregulla dhe procedura përkatëse për këtë qëllim.

KAPITULLI VIII
DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE

Neni 26
Zgjidhja e Mosmarrëveshjeve

Në rast të ndonjë mosmarrëveshjeje midis Anëtarëve lidhur me interpretimin ose zbatimin e kësaj Konvente, Anëtarët do të kërkojnë zgjidhjen e mosmarrëveshjes nëpërmjet negociatave ose çdo mjeti tjetër paqësor të zgjedhur prej tyre, përfshirë edhe atë nëpërmjet Asamblesë, e cila do ta lehtësonte zgjidhjen miqësore të këtyre mosmarrëveshjeve.

Neni 27
Anëtarësimi dhe Statusi i Vëzhguesit

1. Sipas nenit 28 të kësaj Konvente, çdo shtet, Bashkimi Europian dhe çdo Organizatë tjetër Rajonale Integrimi mund të bëhet Anëtar i Komisionit duke u bërë Palë në këtë Konventë në përputhje me procedurat e përcaktuara në këtë Konventë.

2. Asambleja mund të ftojë çdo shtet, Organizatë Rajonale Integrimi ose organizatë ndërkombëtare që të bëhet Vëzhgues i Komisionit në përputhje me kushtet e përcaktuara nga Asambleja. Çdo shtet, Organizatë Rajonale Integrimi ose organizatë ndërkombëtare mund të kërkojë të ftohet për tu bërë Vëzhgues.

3. Pa cënuar nenin 7 të kësaj Konvente, Vëzhguesit mund të marrin pjesë në mbledhjet e Asamblesë pa të drejtën e votës dhe të bëjnë deklarata gojarisht ose me shkrim në mbledhjet e Asamblesë.

4. Vëzhguesit që kanë dhënë kontribute vullnetare për buxhetin e Komisionit në një shumë të paktën të barabartë me shumën e përcaktuar nga Asambleja, në përputhje me nënparagrafin 4(j) të neni 7 të kësaj Konvente, do të kenë të drejtën të marrin pjesë në miratimin e buxhetit vjetor të Komisionit, raportin financiar vjetor të Komisionit dhe raportin vjetor të veprimtarisë së Komisionit, në përputhje me nënparagrafët 4(k) deri në (m) të neni 7 të kësaj Konvente, me të drejtë vote në Asamble gjatë vitit financiar për të cilin kanë dhënë edhe kontributin.

5. Çdo anëtar që vepron në mënyrë të papajtueshme me mandatin e Komisionit ose pengon funksionet e tij mund të pezullohet nga të drejtat e tij dhe mund t'i kërkohet nga Asambleja të tërhiqet në përputhje me nenit 35 të kësaj Konvente. Nëse ky anëtar nuk i përmbahet këtij kërkese, Asambleja mund të vendosë që ky Anëtar të mos jetë më anëtar duke filluar nga data që e përcakton Asambleja.

6. Çdo Vëzhgues që vepron në mënyrë të papajtueshme me mandatin e Komisionit ose pengon funksionet e tij mund t'i pezullohet ose revokohetstatusi i Vëzhguesit nga Asambleja, në përputhje me procedurat e përcaktuara nga Asambleja.

Neni 28

Anëtarësimi i Federatës Ruse dhe Pjesëmarrja në Punën e Organeve të Komisionit

1. Federata Ruse mund të bëhet Anëtare e Komisionit në çdo kohë duke shprehur pëlqimin për t'u lidhur me këtë Konventë në përputhje me nenin 31 të kësaj Konvente, dhe me kusht që të bëjë një deklaratë se do t'i bashkëngjitet instrumentit të aderimit në këtë Konventë, sipas së cilës:

(a) ajo pranon përgjegjësinë e saj sipas së drejtës ndërkombëtare për dëmet, humbjet dhe lëndimet e shkaktuara nga veprimet e saj ndërkombëtare të paligjshme në Ukrainë ose kundër saj, duke përfshirë agresionin e saj në shkelje të Kartës së Kombeve të Bashkuara, si dhe shkeljet e së drejtës ndërkombëtare humanitare dhe të drejtave ndërkombëtare të njeriut:

i. në territorin e Ukrainës brenda kufijve të njohur ndërkombëtarisht, që përfshin tokën, hapësirën ajrore, ujërat e brendshme dhe detin në territorin e saj;

ii. në zonën ekonomike ekskluzive të Ukrainës dhe në shelfin kontinental të saj, në përputhje me të drejtën ndërkombëtare dhe, sipas rastit, legjislacionin kombëtar të Ukrainës;

iii. ndaj çdo aeroplani ose anijeje nën juridiksionin e Ukrainës;

iv. ndaj të gjitha personave fizikë dhe juridikë të përfshirë, si dhe ndaj shtetit të Ukrainës, përfshirë autoritetet rajonale dhe lokale dhe subjektet shtetërore ose të kontrolluara nga shteti;

(b) ajo pranon të respektojë vendimet e Komisionit për kompensimin dhe të sigurojë mjetet e nevojshme për pagesën e kompensimit të caktuar ose ndonjë shume tjetër të rënë dakord me Ukrainën; dhe

(c) ajo pranon t'i rimbursojë Anëtarët dhe, kur të jetë e nevojshme, Vëzhguesit për kontributet e tyre me shpenzimet e Komisionit.

2. Asambleja duhet të sigurohet që deklarata e Federatës Ruse, bashkëngjitur instrumentit të saj të aderimit, plotëson kushtet e paragrafit 1 të mësipërm.

3. Këshilli, sapo Federata Ruse të shprehë interes për t'u bërë Anëtare e Komisionit, duhet të miratojë rregulla të mëtejshme që rregullojnë pjesëmarrjen e Federatës Ruse në punën e Komisionit. Këto rregulla do të aprovohen nga Asambleja me konsensus.

4. Federata Ruse mund të kërkojë të ftohet për t'u bërë Vëzhguese e Komisionit në çdo kohë në përputhje me nenit 27 të kësaj Konvente.

Neni 29
Depozitari

Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës do të jetë depozitari i kësaj Konvente.

Neni 30
Nënshkrimi, Ratifikimi, Pranimi, Miratimi dhe Hyrja në Fuqi

1. Kjo Konventë do të jetë e hapur për nënshkrim nga të gjitha shtetet anëtare të Këshillit të Europës, çdo shtet tjetër dhe Bashkimi Europian që morën pjesë në Konferencën Diplomatike për miratimin e kësaj Konvente, si dhe çdo shtet tjetër që ka votuar pro Rezolutës ES-11/5 së Asamblesë së Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara më 14 nëntor 2022, me titullin "Nxitja e mjetit të zgjidhjes dhe kompensimit për agresionin ndaj Ukrainës".

2. Kjo Konventë i nënshtrohet ratifikimit, pranimit ose miratimit. Instrumentet e ratifikimit, pranimit ose miratimit do të depozitohen tek Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës.

3. Kjo Konventë do të hyjë në fuqi në ditën e parë të muajit pas përfundimit të periudhës tre mujore nga data kur plotësohen të dy kushtet e mëposhtme:

(a) njëzet e pesë nënshkrues kanë shprehur pëlqimin për t'u lidhur me këtë Konventë në përputhje me dispozitat e paragrafit 2 më sipër; dhe

(b) kontributet e përbashkëta individuale të këtyre nënshkruesve për buxhetin e Regjistrit për vitin 2025[1] përbëjnë të paktën 50% të totalit të buxhetit të Regjistrit për vitin 2025.

4. Në përputhje me nenin 28 të kësaj Konvente, për çdo nënshkrues të përmendur në paragrafin 1 më sipër që më pas shpreh pëlqimin e tij për t'u bërë palë në të, kjo Konventë hyn në fuqi ditën e parë të muajit pas përfundimit të një periudhe prej tre muajsh nga data e depozitimit të instrumentit të ratifikimit, pranimit ose miratimit.

Neni 31
Aderimi

1. Pas hyrjes në fuqi të kësaj Konvente, Palët e kësaj Konvente, nëpërmjet Asamblesë, mund të ftojnë për të aderuar në këtë Konventë çdo shtet ose Organizatë Rajonale Integrimi që nuk ka marrë pjesë në Konferencën Diplomatike për miratimin e kësaj Konvente dhe nuk ka votuar pro Rezolutës ES-11/5 të Asamblesë së Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara, datë 14 nëntor 2022, me titull "Nxitja e mjetit të zgjidhjes dhe kompensimit për agresionin ndaj Ukrainës".

2. Pavarësisht paragrafit 1 më sipër dhe në përputhje me nenit 28 të kësaj Konvente, Federata Ruse mund të aderojë në këtë Konventë në çdo kohë.

3. Për çdo shtet ose Organizatë Rajonale Integrimi që aderon, kjo Konventë do të hyjë në fuqi në ditën e parë të muajit pas përfundimit të një periudhe tre mujore nga data e depozitimit të instrumentit të aderimit tek Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës.

Neni 32
Zbatimi Territorial

[1] Sipas buxhetit të rregulluar për vitin 2025 (akti RD4U-COP(2024)16, fq. 6, Tabela 7), miratuar nga Konferenca e Pjesëmarrësve të Regjistrit më 11 tetor 2024 (akti RD4U-COP(2024)18, fq. 3), 50% e buxhetit total të Regjistrit për vitin 2025 është baraz me 3,692,150 euro. Për firmëtarët që nuk kanë dhënë kontribut në buxhetin e Regjistrit për vitin 2025, shuma që do të konsiderohej si kontributi i tyre i vlerësuar për buxhetin e Regjistrit, si të ishin Pjesëmarrës të Regjistrit, do të përdoret për qëllimet e llogaritjes së kontributeve individuale agregate sipas këtij nënparagrafi (b).

1. Çdo shtet, në kohën e nënshkrimit ose depozitimi të instrumentit të ratifikimit, pranimit, miratimit, ose aderimit, mund ta specifikojë territorin ose territoret e atij shteti ku do të zbatohet kjo Konventë.

2. Çdo shtet, kurdo më vonë, me një deklaratë drejtuar Sekretarit të Përgjithshëm të Këshillit të Europës, mund ta zgjerojë zbatimin e kësaj Konvente në çdo territor tjetër të atij shteti të specifikuar në deklaratë dhe për të cilin mban përgjegjësi në marrëdhëniet ndërkombëtare ose për të cilin është i autorizuar të japë angazhime. Në lidhje me këtë territor, kjo Konventë do të hyjë në fuqi në ditën e parë të muajit pas përfundimit të periudhës tre mujore nga data e marrjes së kësaj deklarate nga Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës.

3. Çdo deklaratë e bërë sipas paragrafëve 1 dhe 2 më sipër, për sa i përket çdo territori të specifikuar në një deklaratë të tillë, mund të tërhiqet me një njoftim drejtuar Sekretarit të Përgjithshëm të Këshillit të Europës. Tërheqja do të bëhet efektive në ditën e parë të muajit pas përfundimit të periudhës tre mujore nga data e marrjes së këtij njoftimi nga Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës.

Neni 33
Ndryshimet

1. Çdo anëtar mund të propozojë ndryshime në këtë Konventë.

2. Propozimet për ndryshimin e kësaj Konvente mund të përfshijnë edhe propozimin për zgjerimin e fushës kohore të kësaj Konvente për të përfshirë kërkesat për kompensim për dëmtim, humbje, ose plagosje të shkaktuara nga veprimet ndërkombëtarisht të paligjshme të kryera nga Federata Ruse në Ukrainë ose ndaj saj më 20 shkurt 2014 ose pas kësaj date.

3. Çdo propozim për ndryshim do t'i komunikohet nga Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës Anëtarëve. Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës do të njoftojë për Asamblenë.

4. Asambleja duhet ta shqyrtojë dhe mund ta miratojë ndryshimin e propozuar.

5. Teksti i çdo ndryshimi të miratuar nga Asambleja do tu dërgohet Anëtarëve nga Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës për ratifikimin, pranimin ose miratimin e tij.

6. Çdo ndryshim i miratuar në përputhje me këtë nen do të hyjë në fuqi në ditën e tridhjetë pas datës kur të gjithë Anëtarët ta kenë informuar Sekretarin e Përgjithshëm të Këshillit të Europës se e kanë ratifikuar, pranuar ose miratuar atë.

Neni 34
Rezervat

Nuk mund të bëhet asnjë rezervë në lidhje me dispozitat e kësaj Konvente.

Neni 35
Denoncimi

1. Në çdo kohë pas datës kur kjo Konventë të ketë hyrë në fuqi në përputhje me nenin 30 të kësaj Konvente, çdo Anëtar mund ta denoncojë këtë Konventë duke i dërguar një njoftim Sekretarit të Përgjithshëm të Këshillit të Europës.

2. Ky denoncim hyn në fuqi në ditën e parë të muajit pas përfundimit të një periudhe dymbëdhjetë mujore nga data e marrjes së njoftimit nga Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës. Në rast denoncimi nga Federata Ruse, periudha e përfundimit do të jetë dhjetë vjet ose deri në përfundim të kësaj Konvente në përputhje me nenin 36 të kësaj Konvente.

3. Asnjë denoncim sipas këtij neni nuk do të ketë ndikim prapaveprues mbi angazhimet dhe detyrimet nën këtë Konventë, gjatë Anëtarësisë së Anëtarit që e denoncon.

Neni 36
Kohëzgjatja dhe Përfundimi

1. Pa cënuar paragrafin 4 më poshtë, kjo Konventë do të mbetet në fuqi për një periudhë minimale prej dhjetë vjetësh nga hyrja e saj në fuqi.

2. Pas kësaj, ajo do të vazhdojë të mbetet në fuqi për periudha të mëtejshme deri në pesë vjet secila, nëse Asambleja, me shumicën e prej së paku tre të katërtave të të gjithë Anëtarëve, me një vendim të marrë brenda një viti para përfundimit të periudhës aktuale, vendos që ajo duhet të vazhdojë të jetë në fuqi.

3. Në çdo kohë pas dhjetëvjetorit të hyrjes në fuqi të kësaj Konvente, Asambleja, me shumicën e prej së paku tre të katërtave të të gjithë Anëtarëve, mund ta përfundojë këtë Konventë dhe ta shpërndajë Komisionin.

4. Kjo Konventë do të përfundohet nga Asambleja nëse:

(a) si rezultat i denoncimeve të bëra në përputhje me nenin 35 të kësaj Konvente, numri i Palëve në këtë Konventë bie nën pragun e përcaktuar në nenin 30, nënparagrafi 3(a); ose

(b) nuk ka fonde të mjaftueshme për të financuar shpenzimet e parashikuara të operacioneve të Komisionit për dymbëdhjetë muajve të ardhshëm dhe Komisioni nuk është në gjendje të sigurojë mjete alternative financimi.

5. Përfundimi sipas nënparagrafit 4(a) më sipër do të hyjë në fuqi dymbëdhjetë muaj pas datës së marrjes së njoftimit nga Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës të denoncimit që e shkaktuar këtë ngjarje, përveç rasteve kur brenda tre muajve nga data kur numri i Palëve bie nën pragun e përcaktuar në nenin 30, nënparagrafi 3(a), Asambleja me konsensus vendos që kjo Konventë duhet të mbetet në fuqi dhe Komisioni të vazhdojë për një periudhë të përcaktuar.

6. Përfundimi sipas nënparagrafit 4(b) më sipër do të hyjë në fuqi sa më shpejt që të jetë e mundur pas datës së vendimit të Asamblesë për ta përfunduar atë.

7. Në rast të përfundimit të kësaj Konvente dhe shpërbërjes së Komisionit, Asambleja do të sigurojë ruajtjen e mëtejshme të të gjithë informacionit në lidhje me kërkesat dhe provat e marra nga Komisioni, vendimet e tij, si dhe dokumentacionin tjetër, përfshirë arkivat e tij.

8. Para përfundimit të kësaj Konvente dhe shpërndarjes së Komisionit sipas këtij neni, Asambleja do të miratojë çdo masë tranzitore të nevojshme.

Neni 37

Njoftimet

Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës do t'i njoftojë shtetet anëtare të Këshillit të Europës, shtetet e tjera si dhe Bashkimin Europian që morën pjesë në Konferencën Diplomatike për miratimin e kësaj Konvente, çdo nënshkrues, çdo Palë, si dhe çdo shtet tjetër apo Organizatë Rajonale Integrimi që është ftuar të aderojë në këtë Konventë, lidhur me:

(a) çdo nënshkrim;

(b) depozitimin e çdo instrumenti ratifikimi, pranimi, miratimi ose aderimi;

(c) datën e hyrjes në fuqi të kësaj Konvente në përputhje me nenin 30 të kësaj Konvente;

(d) çdo ndryshim të miratuar në përputhje me nenin 33 të kësaj Konvente dhe datën kur një ndryshim i tillë hyn në fuqi;

(e) çdo deklaratë të bërë në përputhje me nenin 6(5) të kësaj Konvente;

(f) çdo denoncim të bërë në përputhje me nenin 35 të kësaj Konvente;

(g) çdo akt, deklaratë, njoftim apo komunikim tjetër që ka të bëjë me këtë Konventë.

Në dëshmi të kësaj, të poshtëshënuarit, të autorizuar në mënyrë të rregullt për këtë qëllim, e kanë nënshkruar këtë Konventë.

Bërë në Hagë, më 16 dhjetor 2025, në gjuhët angleze, frënge dhe spanjolle, të gjitha tekstet duke pasur vlefshmëri të barabartë, në një kopje të vetme e cila do të depozitohet në arkivat e Këshillit të Europës. Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës do të transmetojë kopje të certifikuara për çdo shtet anëtar të Këshillit të Europës, për çdo shtet tjetër dhe për Bashkimin Europian që morën pjesë në Konferencën Diplomatike për miratimin e kësaj Konvente, si dhe për çdo shtet apo Organizatë Rajonale Integrimi të ftuar të aderojë në këtë Konventë.

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Council of Europe Treaty Series - No. 229

Convention establishing an International Claims Commission for Ukraine

The Hague, 16.XII.2025

Preamble

The Signatories to this Convention,

Recalling the obligations of all States under Article 2 of the Charter of the United Nations, including the obligation to refrain in their international relations from the threat or use of force against the territorial integrity or political independence of any State, or in any other manner inconsistent with the purposes of the United Nations, and to settle their international disputes by peaceful means;

Expressing grave concern at the loss of life, civilian displacement, catastrophic destruction of infrastructure and natural resources, loss of public and private property, and economic calamity caused by the Russian Federation's aggression against Ukraine;

Bearing in mind the importance of maintaining and strengthening international peace founded upon freedom, equality, justice, and respect for human rights, and of developing friendly relations among nations irrespective of their political, economic, and social systems or the levels of their development;

Recalling United Nations General Assembly Resolution ES-11/1 of 2 March 2022, entitled "Aggression against Ukraine", in which the General Assembly deplored in the strongest terms the aggression by the Russian Federation against Ukraine in violation of Article 2(4) of the Charter of the United Nations;

Recalling the International Law Commission's Articles on the Responsibility of States for Internationally Wrongful Acts and the obligation of the responsible State to make full reparation for the injury caused by the internationally wrongful act;

Recalling United Nations General Assembly Resolution 60/147 of 16 December 2005, in which the General Assembly adopted the Basic Principles and Guidelines on the Right to a Remedy and Reparation for Victims of Gross Violations of International Human Rights Law and Serious Violations of International Humanitarian Law;

Recalling United Nations General Assembly Resolution ES-11/5 of 14 November 2022, entitled "Furtherance of remedy and reparation for aggression against Ukraine", in which the General Assembly recognised that the Russian Federation must be held to account for any violations of international law in or against Ukraine, including its aggression in violation of the Charter of the United Nations, as well as any violations of international humanitarian law and international human rights law;

Recalling that in Resolution ES-11/5, the General Assembly further recognised that the Russian Federation must bear the legal consequences of all of its internationally wrongful acts, including making reparation for the injury, including any damage, caused by such acts;

(c) "Commission" shall mean the International Claims Commission for Ukraine established by this Convention;

(d) "Commissioner" shall mean an individual appointed as a member of a Panel in accordance with Article 11 of this Convention;

(e) "Council" shall mean the Council of the Commission established in accordance with Article 10 of this Convention;

(f) "Executive Director" shall mean the Executive Director of the Commission appointed in accordance with Article 14 of this Convention;

(g) "Financial Committee" shall mean the Financial Committee of the Commission established in accordance with Article 8 of this Convention;

(h) "Major Contributor" shall mean any Member which, in any financial year, contributes the highest level of obligatory contributions to the budget of the Commission based on the criteria set out in Resolution (94) 31 of the Committee of Ministers of the Council of Europe of 4 November 1994;

(i) "Member" shall mean any State or Regional Integration Organisation that has become a Member of the Commission by becoming a Party to this Convention in accordance with Articles 27, 28, 30, or 31 of this Convention;

(j) "Observer" shall mean any State, Regional Integration Organisation, or international organisation that has become an Observer of the Commission in accordance with Article 27(2) of this Convention;

(k) "Panel" shall mean a Panel of Commissioners established in accordance with Article 12 of this Convention;

(l) "Regional Integration Organisation" shall mean an organisation constituted by sovereign States of a given region, to which its member States have transferred competence in respect of matters governed by this Convention;

(m) "Register of Damage Caused by the Aggression of the Russian Federation against Ukraine" or "Register" shall mean the Register of Damage Caused by the Aggression of the Russian Federation against Ukraine established through Resolution CM/Res(2023)3 of the Committee of Ministers of the Council of Europe of 12 May 2023, as confirmed by Resolution CM/Res(2025)3 of the Committee of Ministers of the Council of Europe of 9 July 2025;

(n) "Rules and Regulations" shall mean the rules and regulations governing the work of the Commission adopted by the Council in accordance with subparagraph 2(c) of Article 10 of this Convention and approved by the Assembly in accordance with subparagraph 4(c) of Article 7 of this Convention;

(o) "Secretariat" shall mean the Secretariat of the Commission established in accordance with Article 13 of this Convention.

PART II – ESTABLISHMENT, MANDATE, AND FUNCTIONS OF THE INTERNATIONAL CLAIMS COMMISSION FOR UKRAINE

Article 2 – Establishment of the International Claims Commission for Ukraine

The International Claims Commission for Ukraine is hereby established as an independent body within the institutional framework of the Council of Europe.

Article 3 – Mandate and Functions of the Commission

1. The Commission shall be an administrative body that decides Claims for compensation of damage, loss, or injury caused by internationally wrongful acts committed by the Russian Federation in or against Ukraine, including its aggression in violation of the Charter of the United Nations, as well as any violations by the Russian Federation of international humanitarian law and international human rights law:

    (a) on or after 24 February 2022;

    (b) i. in the territory of Ukraine within its internationally recognised borders, which includes its land, airspace, internal waters, and territorial sea;

    ii. in the exclusive economic zone of Ukraine and on its continental shelf, in accordance with international law and, as applicable, national legislation of Ukraine; or

    iii. to any aircraft or vessel under the jurisdiction of Ukraine; and

    (c) to all natural and legal persons concerned, as well as the State of Ukraine, including its regional and local authorities and state-owned or controlled entities.

2. For the purposes of this Convention, the mandate of the Commission under paragraph 1 above shall mean that the Commission shall review, assess, and decide Claims and determine any amount of compensation due in each case.

3. The Commission shall address all administrative, financial, procedural, factual, legal, and policy issues as required to decide Claims and determine any amount of compensation due in each case.

4. The Commission shall work on the basis that the Russian Federation, under international law, is responsible for all damage, loss, or injury caused by its internationally wrongful acts in or against Ukraine in accordance with paragraph 1 above.

5. The decisions of the Commission, including on amounts of compensation determined and awarded in accordance with this Convention, shall be final. Decisions on amounts of compensation shall be reflective of a fair and just assessment and determination of the value of a Claim.

6. Decisions of the Commission shall, so far as the operation of the Commission is concerned, be considered by all Members of the Commission as finally resolving all factual and legal questions with respect to a Claim.

PART III – LEGAL STATUS AND SEAT

Article 4 – Legal Personality

1. The Commission shall possess international legal personality.

2. Accordingly, the Commission shall enjoy such legal capacity as is necessary for the exercise of its functions, fulfilment of its mandate, and the protection of its interests, in particular the capacity to enter into agreements, to acquire and dispose of movable and immovable property, and to institute legal proceedings.

Article 5 – Seat

1. The Commission shall have its seat in the territory of one of the Parties to this Convention.

2. The status and operation of the Commission in the host State shall be regulated by a host State agreement concluded between the host State and the Commission.

3. The Commission shall have an office in Ukraine for the purpose of assisting the Assembly, the Council, and the Panels in their functions.

4. The Commission shall enter into arrangements and/or agreements with Ukraine that shall regulate the status and operation of the office of the Commission in Ukraine.

5. The Assembly may decide to establish offices of the Commission in any other State subject to the consent of such State.

Article 6 – Privileges and Immunities

1. The Commission, including its office in Ukraine and any offices in other States, shall enjoy in the territory of each State that is a Member such privileges and immunities as are necessary for the exercise of its functions and the fulfilment of its mandate.

2. States that are Members shall, in their territory, apply the rules set out in the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe with respect to the Commission, its offices, the Executive Director, other members of the Secretariat, and experts engaged by the Commission, in particular:

   (a) Articles 3 to 7 of the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe, with respect to the Commission, including its offices, property, and assets;

   (b) Article 18 of the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe, with respect to the Executive Director and other members of the Secretariat;

   (c) Article 18(a) and (e) of the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe with respect to the experts engaged by the Commission.

3. States that are Members shall, in their territory, apply the same privileges and immunities as provided for under Article 16 of the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe with respect to the Commissioners when engaged on the business of the Commission.

4. Representatives of Members in the organs of the Commission, the Commissioners, the Executive Director, other members of the Secretariat, and experts engaged by the Commission shall, in the territory of each State that is a Member, be accorded immunity from legal process of every kind in respect of words spoken or written and acts performed by them in their official capacity, and shall, after the expiry of their terms of office, continue to be accorded such immunity.

5. Any State that is a Member may, by means of a notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe, declare that no immunity from legal process conferred on a person by means of paragraphs 2, 3, and 4 above shall apply in the case of an offence against the

regulations on motor-vehicle traffic committed by such a person, or in a case of damage caused by a motor-vehicle belonging to or driven by such a person.

6. The privileges and immunities of:

   (a) the Commissioners may be waived by the Assembly;

   (b) the Executive Director, other members of the Secretariat, and experts engaged by the Commission may be waived by the Secretary General of the Council of Europe.

7. The immunity under subparagraph 2(a) above may be waived by the Assembly. Such waiver of immunity shall not extend to any measure of execution in, or confiscation of, property of the Commission, including its digital platform and all data about Claims and evidence, for which a separate waiver by the Assembly shall be necessary.

8. In the event of denunciation by any Member or termination of this Convention, Members shall continue to grant the immunities referred to in this article.

PART IV – ORGANISATIONAL STRUCTURE

Article 7 – Assembly

1. The Assembly shall be composed of all Members of the Commission.

2. The Assembly shall meet at the seat of the Commission unless the Assembly decides otherwise. The first meeting of the Assembly shall be convened by the depositary of this Convention within one year after its entry into force.

3. The Assembly shall elect a Chair and two Vice Chairs for a period of three years. The Chair of the Assembly, or, in the absence of the Chair, one of the Vice Chairs, shall conduct the proceedings of the Assembly and perform other duties in accordance with the rules of procedure adopted by the Assembly.

4. The Assembly shall:

   (a) have overall responsibility for the fulfilment of the mandate of the Commission and oversee the work of the bodies of the Commission;

   (b) recommend to Members, the bodies of the Commission, as well as subsidiary organs as referred to in subparagraph (i) below, measures to advance the aims of the Commission;

   (c) approve rules and regulations governing the work of the Commission adopted by the Council in accordance with subparagraph 2(c) of Article 10 of this Convention;

   (d) determine members of the Council in accordance with Article 10 of this Convention;

   (e) approve the roster of candidates to serve as Commissioners and update such a roster at least annually;

   (f) at its first meeting, and subsequently as needed, elect the Executive Director of the Commission for appointment by the Secretary General of the Council of Europe;

   (g) authorise the Executive Director to execute the transfer of the Register to the Commission pursuant to Articles 24 and 25 of this Convention at a time the Assembly deems appropriate, taking into consideration the consequences for the annual assessed contributions of Members;

(h) upon the recommendation of the Council, authorise the Council to establish Panels and appoint the required Commissioners at a time the Assembly deems appropriate, taking into consideration the consequences for the annual assessed contributions of Members;

(i) upon the recommendation of the Council and/or the Executive Director, establish any subsidiary organs necessary for the exercise of the functions of the Commission;

(j) adopt the annual scale of contributions;

(k) adopt the annual budget of the Commission;

(l) adopt the annual financial report of the Commission;

(m) adopt the annual activity report of the Commission; and

(n) perform any other function vested in it by this Convention and any other function necessary for the fulfilment of the mandate of the Commission that is not vested by this Convention in the Council, the Panels of Commissioners, the Executive Director, or the Secretariat. The Assembly may delegate some or all of these other functions to the Council.

5. The Assembly shall meet as often as is necessary, but at least once a year. The Assembly shall convene when it so decides, when requested by the Council, or when requested by any Member if such a request is supported by one-third of the Members. The Chair shall have the right to convene extraordinary meetings of the Assembly in the event of an urgent need. Subject to paragraph 6 below, the presence of a majority of all Members is required for any decision-making of the Assembly.

6. The Assembly may exercise its decision-making through written procedure and by electronic means as determined in the rules of procedure of the Assembly.

7. The Assembly may establish advisory committees to assist with its work in specific areas of relevance to the Assembly or the Commission as a whole.

8. The Assembly shall adopt its own rules of procedure and any other rules or arrangements required for the implementation of its functions.

9. The Secretariat shall serve as the secretariat of the Assembly.

Article 8 – Financial Committee

1. The Assembly shall establish the Financial Committee as a subsidiary organ of the Assembly. The Financial Committee shall:

(a) determine the annual assessed contributions of Members in accordance with Article 23(3) of this Convention;

(b) provide advice to the Secretariat in the preparation of the budget of the Commission;

(c) review the draft budget of the Commission for the following year, as prepared by the Secretariat, and report to the Assembly;

(d) review and authorise the acceptance of contributions from entities other than Members and Observers in accordance with Article 23(4) of this Convention;

(e) provide recommendations to the Assembly relating to other relevant financial matters; and

(f) perform any other tasks related to financial matters assigned to it by the Assembly.

2. The Financial Committee shall be comprised of representatives of:

   (a) all Members that are the Major Contributors to the budget of the Commission;

   (b) other Members and Observers that contribute to the budget of the Commission an amount at least equal to the obligatory contributions of the Major Contributors during the financial year for which they made such a contribution;

   (c) other Members elected by the Assembly.

3. The Assembly shall determine the number of Members and of Observers under subparagraphs 2(b) and 2(c) above. The Assembly shall review such numbers annually. The number of Observers shall not be higher than the number of Members.

4. In the event that the Commission receives sufficient funds wholly from sources other than assessed contributions to meet its budgetary needs, the Financial Committee shall only be comprised of representatives of Members elected by the Assembly.

5. The Financial Committee shall endeavour to adopt its decisions by consensus. Unless otherwise provided in this Convention, where efforts to achieve consensus have been exhausted, the Financial Committee shall adopt decisions by a two-thirds majority of the votes cast, with each member of the Financial Committee having one vote. The presence of a majority of members of the Financial Committee is required for any decision-making of the Financial Committee.

6. Decisions on procedural matters shall be adopted by a majority of the votes cast. If there is a doubt or uncertainty as to whether the matter is procedural, the decision shall be adopted in accordance with paragraph 5 above.

7. The Financial Committee shall meet as necessary and report to the Assembly. The Financial Committee may invite Members, Observers, and other States and entities that have supported the Commission financially over the relevant reporting period to be present during the meetings of the Financial Committee.

8. The Secretariat shall provide the necessary administrative support to the Financial Committee.

Article 9 – Voting in the Assembly

1. Unless a different threshold is specifically required by this Convention, the Assembly shall adopt its decisions by a two-thirds majority of the votes cast.

2. Decisions under subparagraphs 4(g) and 4(h) of Article 7 of this Convention shall be adopted by a two-thirds majority of the votes cast, including the affirmative votes of all Major Contributors.

3. Decisions on procedural matters shall be adopted by a majority of the votes cast. If there is a doubt or uncertainty as to whether the matter is procedural, the decision shall be adopted in accordance with paragraph 1 above.

4. Each Member shall have one vote in the Assembly.

Article 10 – Council

1. The composition of the Council shall be determined as follows:

   (a) The Council shall be composed of a minimum of nine and a maximum of fifteen Members. Unless the Assembly decides otherwise, members of the Council shall serve for a period

of three years on a rotational basis. The Assembly shall determine the composition of the Council from a list of Members that have expressed an interest in serving on the Council, in the order in which they became a Member.

(b) The Assembly shall determine the initial nine Members that comprise the Council at its first meeting or as soon as possible thereafter.

(c) The Assembly shall determine three additional members of the Council at the meeting following the deposit of the thirtieth instrument of ratification, acceptance, or approval of this Convention or accession to this Convention, and three additional members following the deposit of the fortieth such instrument.

(d) When Ukraine and/or the Russian Federation are members of the Council in accordance with the rules of subparagraph (a) above, they shall abstain from voting under subparagraphs 2(b), 2(c)(ii) to (v), and 2(d) below. When Ukraine and/or the Russian Federation are Members, but not members of the Council, they shall be invited to participate in the meetings of the Council with the right to present their position, but without the right to vote.

(e) The Assembly shall adopt the rules governing the rotation of membership in the Council in accordance with the provisions of this article, including ensuring continuity when the membership rotates.

2. The Council shall, without prejudice to Article 7 of this Convention:

(a) have responsibility for the exercise of the mandate of the Commission;

(b) appoint the Commissioners from the roster of candidates approved by the Assembly in accordance with subparagraph 4(e) of Article 7 of this Convention and establish Panels in accordance with Article 12 of this Convention;

(c) adopt the rules and regulations governing the work of the Commission, to be subsequently approved by the Assembly, including as regards the determination of:

i. rules and procedures for appointment of Commissioners to and their removal from Panels;

ii. rules and procedures for the submission, review, assessment, and decision of Claims, and for the determination of the amount of compensation due in each case;

iii. standards and requirements for evidence;

iv. rules for evaluation of damage, loss, or injury;

v. standards and approaches to compensation;

vi. procedures for resolving disputed issues;

vii. the order of priority for the review, assessment, and decision of Claims;

viii. the rules and procedures required for continuation of the work of the Register within the framework of the Commission; and

ix. other matters within the competence of the Council;

(d) have the authority to adopt or remit the recommendations of Panels for decisions with respect to amounts of compensation due for Claims considered by Panels, as well as with respect to the legal and factual basis of the recommendations, subject to Articles 17 and 18 of this Convention; and

(e) perform any other function delegated to it by the Assembly.

3. The Council shall meet regularly in order to consider the recommendations of Panels for decisions with respect to considered Claims and to make any other decisions necessary to perform its functions. The Secretariat may participate in the meetings of the Council in an advisory capacity.

4. The Council shall endeavour to adopt its decisions by consensus. Unless otherwise provided in this Convention, where efforts to achieve consensus have been exhausted, the Council shall adopt decisions by a two-thirds majority of the votes cast, with each member of the Council having one vote. Subject to paragraph 5 below, the presence of a majority of members of the Council is required for any decision-making of the Council.

5. The Council may exercise its decision-making through written procedure and by electronic means as determined in its rules of procedure.

6. Decisions on procedural matters shall be adopted by a majority of the votes cast. If there is a doubt or uncertainty as to whether the matter is procedural, the decision shall be adopted in accordance with paragraph 4 above.

7. The Council shall adopt its own rules of procedure and any other arrangements required for the implementation of its functions. The Council shall elect a Chair and one or two Vice Chairs from among its members for terms of office of one year with the possibility of re-election.

8. The Council shall provide reports to the Assembly twice a year. Such reports shall include the number of Claims considered by the Council and the total amount of compensation awarded in each category, as well as a summary of any other significant factual or legal matters relevant to the work of the Commission.

Article 11 – Commissioners

1. The appointment of Commissioners shall take place on an inclusive basis, bearing in mind the need for independence, impartiality, integrity, high moral character, experience, professional multidisciplinary expertise, broad geographical representation, and gender balance. The Commissioners shall be experts in fields such as international law, dispute resolution, finance, accountancy, insurance, or damage assessment. The Council may establish additional requirements for the appointment of Commissioners to address specific needs of the Panels.

2. Candidates for Commissioners may be nominated by Members. Candidates can also apply directly to serve as Commissioners. The Secretariat shall organise the process of nomination and application, screen the candidates, and create the roster of eligible candidates to serve as Commissioners.

3. The Secretariat shall submit the roster of candidates to the Assembly for approval. The Secretariat shall submit an updated roster to the Assembly for its approval annually, or as requested by the Assembly or the Council.

4. Candidates cannot be disqualified solely on the basis of their nationality.

5. The terms of engagement of Commissioners, including their remuneration, shall be determined by the Council.

6. Commissioners shall sit in their individual capacity and be available to carry out their duties in an effective manner.

Article 12 – Panels

1. Panels shall be established by the Council to review and assess Claims and to determine any amount of compensation due in each case. They shall make recommendations for decisions to the Council for adoption.

2. The Council, upon recommendation of the Secretariat, and bearing in mind considerations of efficiency, flexibility, and workload, shall determine the number of Panels to be established as well as the mandate of each Panel.

3. Each Panel shall be composed of three Commissioners appointed to that Panel by the Council.

4. The Commissioners of each Panel shall, by consensus, designate from among themselves the Chair of that Panel. Should they be unable to reach consensus, the Council shall designate the Chair.

Article 13 – Secretariat

1. The Commission shall have a Secretariat headed by an Executive Director.

2. The Secretariat shall, under the authority of the Executive Director, provide substantive, technical, and administrative support for the maintenance and functioning of the Commission.

3. The Secretariat shall possess or procure the necessary expertise for the performance of its functions, including sufficient expertise in relevant domestic law and proficiency in relevant languages.

4. The Council of Europe Staff Regulations and Staff Rules shall apply to the Secretariat. Nationals of all member States of the Council of Europe and nationals of all Members shall be eligible for appointment as staff members of the Commission. The Assembly may further derogate from applicable Council of Europe rules and regulations, including regarding the nationality of staff, if doing so advances the exercise of the functions of the Commission. Such approved derogations shall be communicated to the Committee of Ministers and the Secretary General of the Council of Europe.

Article 14 – Executive Director

1. The Executive Director shall represent the Commission and is entitled to act on its behalf.

2. The Executive Director shall be entitled to conclude contracts, agreements, and arrangements on behalf of the Commission. Any international agreements shall be concluded by the Executive Director on behalf of the Commission following prior approval by the Assembly. Any arrangements with national or international bodies providing for any exchange of information on Claims or evidence shall be concluded by the Executive Director on behalf of the Commission following prior approval by the Council.

3. The Secretary General of the Council of Europe shall delegate to the Executive Director such powers as are necessary for the exercise of the duties of the Executive Director with respect to the Secretariat.

4. The Executive Director shall:

   (a) have day-to-day responsibility for overseeing and administering the work of the Secretariat;

(b) ensure substantive, technical, administrative, and organisational support for the work of the Assembly, the Council, and the Panels, including regular liaison and preparation of their meetings;

(c) be responsible for forwarding Claims to the Panels for consideration and forwarding recommendations of the Panels to the Council;

(d) liaise with relevant national and international bodies on various issues related to the work of the Commission, including on issues concerning Claims and evidence; and

(e) perform any other function vested in the Executive Director by this Convention or delegated by the Assembly and/or the Council.

5. The Executive Director shall be elected by the Assembly. Upon election by the Assembly, the Executive Director shall be appointed by the Secretary General of the Council of Europe and shall be expected to serve a renewable term of four years.

6. Members are invited to nominate candidates for the position, bearing in mind the nature of Claims before the Commission.

7. Candidates should be individuals of integrity, high moral character, appropriate experience, and professional qualifications for the role.

Article 15 – Independence

1. The Commissioners, as well as the Executive Director and the other members of the Secretariat, shall be independent in the performance of their duties.

2. In the performance of their duties, the Commissioners, as well as the Executive Director and the other members of the Secretariat, shall not seek or accept instructions from any government or from any other authority or entity external to the Commission. They shall refrain from any action which might reflect negatively on their position as international officials responsible only to the Commission.

3. Each Member, as well as the Council of Europe and its bodies, undertakes to respect the exclusively independent character of the responsibilities of the Commissioners, as well as of the Executive Director and the other members of the Secretariat, and not to seek to influence them in the discharge of their duties.

4. The Commissioners, as well as the Executive Director and the other members of the Secretariat, shall have no personal or financial interest in any matter before the Commission. Any conflict of interest shall be disclosed and dealt with in accordance with the rules of the Commission.

5. Rules on conflicts of interest and disclosure for the Commissioners, as well as, as appropriate, for the Executive Director and the other members of the Secretariat, shall be adopted by the Council.

PART V – CLAIMS AND PROCEDURE

Article 16 – Examination of Claims by Panels

1. The Panels shall examine Claims, establish whether the Claims are substantiated, determine any amount of compensation due with respect to each Claim, and make recommendations for decisions to the Council for adoption in accordance with the applicable Rules and Regulations.

2. Panels may request the Secretariat to engage experts to assist them where specialised knowledge, expertise, or experience is required.

3. The examination of Claims shall take place on the basis of the Rules and Regulations. Panels shall determine their own working methods.

4. The Secretariat shall provide administrative, technical, legal, and other assistance to the Panels in the performance of their functions but shall not be involved in the ultimate decision-making of the Panels.

Article 17 – Decision-making of the Panels

1. The Panels shall endeavour to adopt their recommendations by consensus. Where efforts to achieve consensus have been exhausted, recommendations for decisions shall be adopted by a majority of the Commissioners on the Panel. The Secretariat shall record whether decisions of the Panels were taken by consensus or by a majority and the outcome of any voting.

2. The recommendations for decisions of the Panels shall be reasoned.

Article 18 – Decision-making on Recommendations of Panels

1. The Council shall consider the recommendations of the Panels with respect to Claims as soon as possible after such recommendations are forwarded to the Council. In its assessment of the recommendations, the Council shall follow the grouping of Claims, if any, used by the Panels.

2. Upon full consideration by the Council, a recommendation shall be deemed approved by the Council unless the Council decides, on grounds stipulated by the Rules and Regulations, to remit the recommendation to the Panel, providing the reasons for its decision together with any further guidance, which shall form an integral part of the decision of the Council.

3. The Panel shall consider the guidance of the Council and make a new recommendation as appropriate.

4. In the exceptional situations provided for in the Rules and Regulations, the Council may refer a recommendation of a Panel to an ad hoc review panel established by the Council for that purpose.

5. The ad hoc review panel shall be comprised of three Chairs of Panels. Articles 16 and 17 of this Convention shall apply to ad hoc review panels and their work.

6. Upon full consideration by the Council, the recommendation of the ad hoc review panel shall be deemed approved by the Council unless the Council refers the matter to the Assembly, which shall finally decide the matter in the Council's stead.

7. A recommendation approved in accordance with this article shall become the final decision of the Commission with respect to any Claim in question, and shall not be subject to further appeal or review.

8. A record of decision-making of the Assembly, the Council, and any ad hoc review panel shall be maintained by the Secretariat.

Article 19 – Judgments or Awards by Courts or Tribunals and other Adjudicative Bodies

1. In their decision making, the Panels and the Council shall take into account, as appropriate, relevant judgments or awards by courts or tribunals and other adjudicative bodies established under international law.

2. The Panels and the Council may also take into account relevant judgments or awards by any national courts and tribunals.

3. The Commission, through its bodies, shall take appropriate measures to ensure that no claimant receives double compensation for the same damage, loss, or injury. Members shall endeavour to support the Commission in this regard, in particular through the exchange of information with the Commission, as appropriate.

Article 20 – Standards and Safeguards

1. The Commission, including its Council, Panels, and Secretariat, shall operate according to the highest standards of independence, impartiality, fairness, and objectivity.

2. The Commission shall operate in a transparent manner, regularly inform the public about its activities, and duly protect personal data. The rules on transparency, including the rules for the publication of the decisions of the Commission, shall be adopted by the Council.

3. The Council shall adopt rules on the protection of personal data and confidentiality.

4. All proceedings of the Commission shall be conducted ensuring appropriate procedural safeguards.

Article 21 – Funding of Compensation Awarded and Enforcement

1. Members recognise that the Russian Federation must bear the legal consequences of all of its internationally wrongful acts, including making reparation for the injury, including any damage, caused by such acts. It is therefore expected that the Russian Federation shall fund the compensation determined and awarded by the Commission under this Convention.

2. Members, with the exception of the Russian Federation, shall not be required to fund the compensation determined and awarded by the Commission.

3. Decisions of the Commission cannot be enforced through courts or other judicial or quasi-judicial institutions within the national jurisdictions of the Members unless expressly permitted by a relevant Member under the national law of that Member.

Article 22 – Mechanics for Payment of Compensation Awarded
The Assembly may consider the mechanics for the payment of compensation awarded after funding has become available, including payment from any compensation fund that may be established or designated for this purpose at a point the Assembly agrees appropriate.

PART VI – FINANCING Of THE COMMISSION

Article 23 – Financing and Budget

1. Upon the Russian Federation becoming a Member, it shall bear the costs of the Commission from the entry into force of this Convention.

2. Until the Russian Federation bears the costs of the Commission, the Commission shall be financed through the annual assessed contributions of Members and voluntary contributions. Such contributions shall be made without prejudice to the possibility of recovery from the Russian Federation.

3. The annual assessed contributions of Members shall be determined by the Financial Committee, based on the criteria for the determination of the annual scale of contributions for the general budget of the Council of Europe and can be adjusted by the Assembly in accordance with the principles on which that scale is based.

4. The Commission may receive and utilise voluntary contributions connected to its work, including contributions in kind. These contributions shall be consistent with the mandate and functions of the Commission. Contributions from entities other than Members and Observers are subject to the prior authorisation of the Financial Committee.

5. The Commission shall have its own budget within the framework of the Council of Europe. The Assembly shall adopt every year the budget of the Commission for the following year, prepared by the Secretariat and reviewed by the Financial Committee.

6. Subject to the provisions of this Convention, the Financial Regulations of the Council of Europe shall apply.

7. The Assembly may suspend the rights of a Member where it considers that the Member has failed to fulfil its financial obligations under this Convention.

PART VII – REGISTER OF DAMAGE CAUSED BY THE AGGRESSION OF THE RUSSIAN FEDERATION AGAINST UKRAINE

Article 24 – Transfer of the Work of the Register

1. As soon as possible after the establishment of the Commission and the appointment of its Executive Director, the Executive Director shall engage with the Register and/or the Council of Europe to make preparations for the transfer of the work of the Register, as appropriate, to the Commission in a way that will ensure the uninterrupted operation of the Register until its termination, and that will place information on Claims and evidence held by the Register at the disposal of the Commission. Such transfer shall include the digital platform of the Register, including all information about Claims and evidence contained therein, other documentation, its archives, its movable and immovable property, including, but not limited to, bank accounts, information technology equipment, software and any licences thereto, contracts, and arrangements of the Register, as well as any associated data, in such a way that the Commission becomes the legal successor of the Register.

2. The Assembly, the Council, and the Members shall assist the Executive Director as necessary and appropriate in preparation for the transfer of the work of the Register to the Commission.

3. Following the decision of the Assembly under subparagraph 4(g) of Article 7 of this Convention, the Executive Director shall execute the transfer of the work of the Register to the Commission, and shall certify to the Assembly when such transfer is completed and the Commission can commence its work on the Claims.

Article 25 – Continuation of the Work of the Register within the Framework of the Commission

1. The functions of the Register, including the organisation of the submission of Claims, shall continue as part of the Commission.

2. The Council, upon the proposal of the Executive Director, shall adopt relevant rules and procedures to that effect.

PART VIII – FINAL CLAUSES

Article 26 – Dispute Settlement

In the event of a dispute between Members as to the interpretation or application of this Convention, these Members shall seek a settlement of the dispute through negotiation or any other peaceful means of their choice, including through the Assembly, which shall facilitate the friendly settlement of such disputes.

Article 27 – Membership and Observer Status

1. Subject to Article 28 of this Convention, any State, the European Union, and any other Regional Integration Organisation may become a Member of the Commission by becoming a Party to this Convention in accordance with the procedures set out in this Convention.

2. The Assembly may invite any State, Regional Integration Organisation, or international organisation to become an Observer of the Commission in accordance with the terms established by the Assembly. Any State, Regional Integration Organisation, or international organisation may request to be invited to become an Observer.

3. Without prejudice to Article 7 of this Convention, Observers may participate in the meetings of the Assembly without the right to vote and make oral or written statements in the meetings of the Assembly.

4. Observers having made voluntary contributions to the budget of the Commission of an amount at least equal to the amount determined by the Assembly in accordance with subparagraph 4(j) of Article 7 of this Convention, shall have the right to participate in the adoption of the annual budget of the Commission, the annual financial report of the Commission, and the annual activity report of the Commission in accordance with subparagraphs 4(k) to (m) of Article 7 of this Convention with the right to vote in the Assembly during the financial year for which they made such a contribution.

5. Any Member acting in a manner inconsistent with the mandate of the Commission or impeding its functions may be suspended from its rights and requested by the Assembly to withdraw in accordance with Article 35 of this Convention. If such Member does not comply with this request, the Assembly may decide that such Member has ceased to be a Member as from such date as the Assembly may determine.

6. Any Observer acting in a manner inconsistent with the mandate of the Commission or impeding its functions may have its observer status suspended or revoked by the Assembly, in accordance with procedures established by the Assembly.

Article 28 – Membership of the Russian Federation and Participation in the Work of the Bodies of the Commission

1. The Russian Federation may become a Member of the Commission at any time by expression of its consent to be bound by this Convention in accordance with Article 31 of this Convention, and on the condition of making a declaration to be attached to an instrument of accession to this Convention that:

   (a) it accepts its responsibility under international law for damage, loss, and injury caused by its internationally wrongful acts in or against Ukraine, including its aggression in violation of the Charter of the United Nations, as well as its violations of international humanitarian law and international human rights law:

      i. in the territory of Ukraine within its internationally recognised borders, which includes its land, airspace, internal waters, and territorial sea;

      ii. in the exclusive economic zone of Ukraine and on its continental shelf, in accordance with international law and, as applicable, national legislation of Ukraine;

      iii. to any aircraft or vessel under the jurisdiction of Ukraine;

      iv. to all natural and legal persons concerned, as well as the State of Ukraine, including its regional and local authorities and state-owned or controlled entities;

   (b) it agrees to honour the decisions of the Commission on compensation and to provide the necessary means for the payment of compensation awarded or some other amount agreed to by Ukraine; and

   (c) it agrees to reimburse Members and, where applicable, Observers for their contributions to the costs of the Commission.

2. The Assembly shall satisfy itself that the declaration by the Russian Federation attached to its instrument of accession meets the conditions in paragraph 1 above.

3. The Council shall, as soon as the Russian Federation expresses an interest in becoming a Member of the Commission, adopt further rules governing the participation of the Russian Federation in the work of the Commission. These rules shall be approved by the Assembly by consensus.

4. The Russian Federation may request to be invited to become an Observer of the Commission at any time in accordance with Article 27 of this Convention.

Article 29 – Depositary

The Secretary General of the Council of Europe shall be the depositary of this Convention.

Article 30 – Signature, Ratification, Acceptance, Approval, and Entry into Force

1. This Convention shall be open for signature by all member States of the Council of Europe, any other States and the European Union that participated in the Diplomatic Conference for the adoption of this Convention, and any other States that voted in favour of United Nations General Assembly Resolution ES-11/5 of 14 November 2022, entitled "Furtherance of remedy and reparation for aggression against Ukraine".

2. This Convention is subject to ratification, acceptance, or approval. Instruments of ratification, acceptance, or approval shall be deposited with the Secretary General of the Council of Europe.

3. This Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date on which both of the following conditions are met:

   (a) twenty-five signatories have expressed their consent to be bound by this Convention in accordance with the provisions of paragraph 2 above; and

   (b) the aggregate individual contributions of these signatories to the budget of the Register for 2025[1] constitute at least 50% of the total of the budget of the Register for 2025.

4. Subject to Article 28 of this Convention regarding the Russian Federation, in respect of any signatory referred to in paragraph 1 above that subsequently expresses its consent to be bound by it, this Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of the deposit of its instrument of ratification, acceptance, or approval.

Article 31 – Accession

1. After the entry into force of this Convention, the Parties to this Convention, through the Assembly, may invite to accede to this Convention any State or Regional Integration Organisation that did not participate in the Diplomatic Conference for the adoption of this Convention and did not vote in favour of United Nations General Assembly resolution ES-11/5 of 14 November 2022, entitled "Furtherance of remedy and reparation for aggression against Ukraine".

2. Notwithstanding paragraph 1 above, and in accordance with Article 28 of this Convention, the Russian Federation may accede to this Convention at any time.

[1] In accordance with the adjusted budget 2025 (document RD4U-COP(2024)16, p. 6, Table 7), as adopted by the Conference of Participants of the Register on 11 October 2024 (document RD4U-COP(2024)18, p. 3), 50% of the total budget of the Register for 2025 equals €3 692 150. For signatories that have not made a contribution to the budget of the Register for 2025, the amount that would have been their assessed contribution to the budget of the Register had they been a Participant of the Register shall be used for the purposes of calculation of aggregate individual contributions under this subparagraph (b).

3. In respect of any acceding State or Regional Integration Organisation, this Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of deposit of the instrument of accession with the Secretary General of the Council of Europe.

Article 32 – Territorial Application

1. Any State may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval, or accession, specify the territory or territories of that State to which this Convention shall apply.

2. Any State may, at any later date, by a declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe, extend the application of this Convention to any other territory of that State specified in the declaration and for whose international relations it is responsible or on whose behalf it is authorised to give undertakings. In respect of such territory, this Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of receipt of such declaration by the Secretary General of the Council of Europe.

3. Any declaration made under paragraphs 1 and 2 above may, in respect of any territory specified in any such declaration, be withdrawn by a notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe. The withdrawal shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of receipt of such notification by the Secretary General of the Council of Europe.

Article 33 – Amendments

1. Amendments to this Convention may be proposed by any Member.

2. Proposals for the amendment of this Convention may include a proposal to expand the temporal scope of this Convention to include Claims for compensation for damage, loss, or injury caused by the internationally wrongful acts committed by the Russian Federation in or against Ukraine on or after 20 February 2014.

3. Any proposal for amendment shall be communicated by the Secretary General of the Council of Europe to the Members. The Secretary General of the Council of Europe shall inform the Assembly thereof.

4. The Assembly shall consider and may adopt the proposed amendment.

5. The text of any amendment adopted by the Assembly shall be forwarded by the Secretary General of the Council of Europe to the Members for ratification, acceptance, or approval.

6. Any amendment adopted in accordance with this article shall enter into force on the thirtieth day following the date on which all Members have informed the Secretary General of the Council of Europe that they have ratified, accepted, or approved it.

Article 34 – Reservations

No reservation may be made in respect of the provisions of this Convention.

Article 35 – Denunciation

1. At any time after the date on which this Convention has entered into force in accordance with Article 30 of this Convention, any Member may denounce this Convention by means of a notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe.

2. Such denunciation shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of twelve months after the date of receipt of the notification by the Secretary General of the Council of Europe. In case of a denunciation by the Russian Federation, the expiration

period shall be ten years or until the termination of this Convention in accordance with Article 36 of this Convention.

3. No denunciation under this article shall have any retroactive effect on the commitments and obligations under this Convention during the time of the membership of the denouncing Member.

Article 36 – Duration and Termination

1. Without prejudice to paragraph 4 below, this Convention shall remain in force for a minimum period of ten years from its entry into force.

2. It shall remain in force thereafter for successive periods of up to five years if the Assembly, by a majority of at least three-quarters of all Members, by a decision taken within a year before the end of the then-current period, decides that it should remain in force.

3. At any time after the tenth anniversary of this Convention coming into force, the Assembly may, by a majority of at least three-quarters of all Members, terminate this Convention and dissolve the Commission.

4. This Convention shall be terminated by the Assembly if:

   (a) as a result of denunciations made in accordance with Article 35 of this Convention, the number of Parties to this Convention falls below the threshold specified in subparagraph 3(a) of Article 30 of this Convention; or

   (b) there are insufficient funds to finance the anticipated expenses of the following twelve months of the operations of the Commission and the Commission is unable to secure alternative means of financing the Commission.

5. Termination under subparagraph 4(a) above shall be effective twelve months from the date of receipt by the Secretary General of the Council of Europe of the notification of denunciation which triggers this event, unless within three months of the date when the number of Parties to this Convention falls below the threshold specified in subparagraph 3(a) of Article 30 of this Convention, the Assembly by consensus decides that this Convention should remain in force and that the Commission should continue for a specified period.

6. Termination under subparagraph 4(b) above shall be effective as soon as possible after the date of the decision of the Assembly to terminate it.

7. In the event of the termination of this Convention and the dissolution of the Commission, the Assembly shall ensure the subsequent preservation of all information about the Claims and evidence received by the Commission, its decisions, and other documentation, including its archives.

8. Prior to the termination of this Convention and the dissolution of the Commission pursuant to this article, the Assembly shall adopt any necessary transitional arrangements.

Article 37 – Notifications

The Secretary General of the Council of Europe shall notify the member States of the Council of Europe, other States and the European Union that participated in the Diplomatic Conference for the adoption of this Convention, any signatory, any Party, and any other State or Regional Integration Organisation that has been invited to accede to this Convention, of:

(a) any signature;

(b) the deposit of any instrument of ratification, acceptance, approval, or accession;

(c) the date of entry into force of this Convention in accordance with Article 30 of this Convention;

(d) any amendment adopted in accordance with Article 33 of this Convention and the date on which such amendment enters into force;

(e) any declaration made in accordance with Article 6(5) of this Convention;

(f) any denunciation made in accordance with Article 35 of this Convention;

(g) any other act, declaration, notification, or communication relating to this Convention.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Convention.

Done at The Hague, this 16th day of December 2025, in English, French and Spanish, all texts being equally authentic, in a single copy which shall be deposited in the archives of the Council of Europe. The Secretary General of the Council of Europe shall transmit certified copies to each member State of the Council of Europe, any other States and the European Union that participated in the Diplomatic Conference for the adoption of this Convention, and to any State or Regional Integration Organisation invited to accede to this Convention.